

Dan id-dokument għe magħmul bil-hsieb li jintuża bħala għodda ta' dokumentazzjoni u l-istituzzjonijiet ma jassumu l-ebda responsabbiltà għall-kontenut tiegħu

► **B** ID-DIRETTIVA 94/9/KE TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

tat-23 ta' Marzu 1994

dwar l-approssimazzjoni tal-liġijiet ta' l-Istati Membri li jikkonċernaw it-tagħmir u sistemi ta' protezzjoni maħsuba għall-użu f'atmosfera potenzjalment esplussivi

(ĠU L 100, 19.4.1994, p. 1)

Emendata minn:

				Ġurnal Uffiċjali		
				Nru	Pàġna	Data
► <u>M1</u>	Ir-Regolament (KE) Nru 1882/2003 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' Settembru 2003		L 284	1		31.10.2003
► <u>M2</u>	Regolament (UE) Nru 1025/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012		L 316	12		14.11.2012



ID-DIRETTIVA 94/9/KE TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

tat-23 ta' Marzu 1994

dwar l-approssimazzjoni tal-liġijiet ta' l-Istati Membri li jikkonċernaw it-tagħmir u sistemi ta' protezzjoni mahsuba għall-użu f'atmosfera potenzjalment espussivi

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TA' L-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 100a tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta mill-Kummissjoni ⁽¹⁾,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali ⁽²⁾,

Filwaqt li jaġixxu skond il-proċedura msemmija fl-Artikolu 189b tat-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Billi huwa d-dmir ta' l-Istati Membri li jiproteġu, fit-territorju tagħhom, is-sigurezza u s-saħħa ta' persuni u, fejn xieraq, ta' l-annimali domestiċi u l-proprjetà u, b'mod partikolari, dik tal-haddiema, speċjalment kontra l-perikoli li jirriżultaw mill-użu ta' tagħmir u sistemi li jipprovdu protezzjoni kontra atmosfera potenzjalment splussivi.

Billi dispożizzjonijiet obbligatorji fl-Istati Membri jstabbilixxu l-livell ta' sigurezza li għandu jinkiseb permezz ta' tagħmir protettiv u sistemi mahsuba għall-użu f'atmosfera potenzjalment splussivi; billi dawn huma ġeneralment speċifikazzjonijiet elettrici u mhux elettrici li jkollhom effett fuq id-disinn u l-istruttura tat-tagħmir li jista' jintuza f'atmosfera potenzjalment esplożivi.

Billi l-htigiet li għandhom jitharsu minn tagħmir bħal dak ivarjaw minn Stat Membru għall-iehor fejn dwar il-firxa tagħhom u l-proċeduri differenti ta' spezzjoni; billi dawn id-differenzi, għalhekk, x'aktarx qed johlqu ostakoli għall-kummerċ fi hdan il-Komunità;

Billi l-armonizzazzjoni tal-legislazzjoni nazzjonali huwa l-uniku mod li bih jitnehhew dawn l-ostakoli għall-kummerċ liberu; billi dan l-oġettiv ma jistax jintlaħaq b'mod soddisfaċenti mill-Istati Membri individwali; billi din id-Direttiva tistipula l-htigiet essenzjali għall-libertà tal-moviment għat-tagħmir li japplika għalih.

⁽¹⁾ ĠU C 46, 20.2.1992, p. 19.

⁽²⁾ ĠU C 106, 27.4.1992, p. 9.

▼B

Billi r-regolamenti maħsuba biex inehhu l-ostakoli tekniċi għall-kummerċ huma meħtieġa li jsegwu linja ġdida kif ipprovdut fir-reżoluzzjoni tal-Kunsill tas-7 ta' Mejju 1985 ⁽¹⁾, li teħtieġ definizzjoni tal-htigiet essenzjali li għandhom x'jaqsmu mas-sigurezza u htieġiet oħra tas-soċjetà mingħajr ma jitnaqqsu l-livelli eżistenti, livelli ġustifikati ta' protezzjoni fi hdan l-Istati Membri; billi dik ir-rezoluzzjoni tipprovdli li numru kbir hafna ta' prodotti jkunu koperti minn Direttiva waħda sabiex ikunu evitati emendi frekwenti u l-proliferazzjoni tad-Direttivi;

Billi d-Direttivi eżistenti dwar l-approssimazzjoni tal-liġijiet ta' l-Istati Membri għat-tagħmir elettriku għall-użu f'atmosfera potenzjalment espussivi għamlu passi pożittivi lejn il-protezzjoni kontra l-isplussjonijiet permezz ta' miżuri marbuta ma' l-istruttura tat-tagħmir in kwistjoni u għenu biex jitnehhew l-ostakoli għall-kummerċ f'din is-settur; billi, b'mod parallel, huma meħtieġa revizzjoni u espansjoni tad-Direttivi eżistenti minhabba, b'mod partikolari, f'kuntest globali, għandha tittiehed azzjoni biex thares il-perikoli potenzjali li huma kkawżati minn dan it-tagħmir. Dan jimplika, b'mod partikolari li l-miżuri maħsuba biex jiggarrantixxu l-protezzjoni effettiva ta' l-utenti u l-partijiet terzi għandhom ikunu diġà kkontemplati fl-istati tad-disinn u tal-manifattura;

Billi l-forma tal-periklu, il-miżuri protettivi u l-metodi tat-test huma hafna drabi simili hafna, jekk mhux identiċi, kemm għat-tagħmir għat-thaffir u għall-wiċċ; billi, għalhekk, huwa assolutament meħtieġ li jkunu koperti minn Direttiva waħda t-tagħmir protettiv u s-sistemi li jaqgħu fi hdan iż-żewġ gruppi;

Billi ż-żewġ gruppi ta' tagħmir imsemmija hawn fuq huma wżati f'numru kbir ta' setturi kummerċjali u ndustrijali u jippossjedu sinifikat ekonomiku konsiderevoli;

Billi hija essenzjali l-konformità mal-htigiet bażiċi tas-sigurezza u tas-saħħa sabiex tkun assicurata s-sigurezza tat-tagħmir protettiv u tas-sistemi; billi dawk il-htigiet ġew suddivizi fi htigiet ġenerali u addizzjonali li għandhom jintlaħhqu mit-tagħmir protettiv u mis-sistemi; billi, b'mod partikolari, il-htigiet addizzjonali huma maħsuba biex jagħtu kont tal-perikli eżistenti jew potenzjali; billi t-tagħmir protettiv u s-sistemi għandhom, għalhekk jirrappreżentaw mill-inqas waħda minn dawk il-htigiet fejn din hija meħtieġa għall-funzjonament kif imiss tagħhom jew għandhom japplikaw għall-użu maħsub tagħhom; billi l-idea ta' użu maħsub hija ta' mportanza prima għall-protezzjoni kontra l-isplużjoni tat-tagħmir protettiv u s-sistemi; billi huwa essenzjali li l-manifatturi jfornu informazzjoni shiħa; billi l-immarkar speċifiku u ċar tat-tagħmir imsemmi, li jispjega l-użu tiegħu f'atmosfera potenzjalment espussivi, huwa wkoll meħtieġ.

Billi l-intenzjoni hija li tigi ppreparata Direttiva dwar operazzjonijiet f'atmosfera potenzjalment espussivi li hija bbażata fuq l-Artikolu 118a; billi Direttiva addizzjonali, b'mod partikolari, tkun immirata għal perikli ta' splużjoni li jidderivaw minn użu u/jew tipi partikolari u metodi ta' installazzjoni;

⁽¹⁾ ĠU C 136, 4.6.1985, p. 1.

▼B

Billi l-konformità mal-htigiet essenzjali tas-saħħa u s-sigurezza hija imperattiva jekk is-sigurezza tat-tagħmir għandha tkun assicurata; billi għandu jkun eżerċitat għodżzju fl-implimentazzjoni ta' dawk il-htigiet sabiex jingħata kont kemm tat-teknoloġija eżistenti fil-hin tal-manifattura u kemm tal-htigiet tekniċi u ekonomiċi importanti;

Billi, għalhekk, din id-Direttiva tistabbilixxi biss htigiet essenzjali; billi, sabiex ikun iffaċilitat ix-xogħol ta' xieħda tal-konformità mal-htigiet essenzjali, huma meħtieġa l-*istandards* Ewropej armonizzati, b'mod speċjali fejn għandhom x'jaqsmu l-aspetti mhux elettriċi ta' protezzjoni kontra l-isplużjonijiet - *standards* li għandhom x'jaqsmu mad-disinn, il-manifattura u l-ittestjar tar-tagħmir, li konformità magħhom tippermetti li l-prodott ikun preżunt li jilħaq dawn il-htigiet essenzjali; billi *standards* Ewropej armonizzati huma mfassla minn entitajiet privati u għandhom iżommu l-istatus mhux mandatarju tagħhom; billi, għal dan l-iskop, il-Kumitat Ewropew għall-istandardizzazzjoni (CEN) u l-Kumitat Ewropew għal istandardizzazzjoni Elettroteknika (Cenelec) għandhom r-rikonoxximent bħala l-korpi kompetenti biex jadottaw *standards* armonizzati li jsegwu l-linji ta' gwida ġenerali għall-kooperazzjoni bejn il-Kummissjoni u dawn iż-żewġ korpi, iffirmata fit-13 ta' Novembru 1984; billi, għall-iskopijiet ta' din id-Direttiva standard armonizzat huwa speċifikazzjoni teknika (id-dokument ta' Standard Ewropew jew ta' armonizzazzjoni) adottat minn wieħed jew l-ieħor minn dawk il-korpi, jew mit-tnejn, fuq l-idea tal-Kummissjoni skond id-Direttiva tal-Kunsill 83/189/KEE tat-28 ta' Marzu 1983 li tipprovdi għall-proċedura li tirregola d-dispożizzjoni ta' informazzjoni dwar *standards* u regolamenti ⁽¹⁾ tekniċi u skond il-linji ta' gwida ġenerali msemmija fuq.

Billi l-qafas leġislattiv għandu jittejjeb sabiex ikun assigurat li li s-sidien u l-haddiema jagħmlu kontribuzzjoni effettiva u xierqa lejn il-proċess ta' istandardizzazzjoni; billi dan għandu jkun komplut sakemm tiġi mplimentata din id-Direttiva;

Billi, in vista tax-xorta tar-riskji involuti fl-użu ta' tagħmir f'atmosferi potenzjalment esplożivi huwa meħtieġ li jiġu stabbiliti proċeduri li japplikaw għall-istima ta' konformità mal-htigiet bażiċi tad-Direttivi; billi dawn il-proċeduri għandhom maħsuba fid-dawl tal-livell tar-riskju li jista' jkun involut fit-tagħmir u/jew li kontribwi is-sistemi għandhom jipproteġu l-ambjent immedjat; billi, għalhekk, kull kategorija ta' konformità ta' tagħmir għandha tiġi ssupplimentata bi proċedura adegwata jew għażla bejn diversi proċeduri ekwivalenti; billi l-proċeduri adottati jikkonformaw għal kolloxx mad-Deċizzjoni tal-Kunsill 93/465/KEE tat-22 ta' Lulju 1993 li tikkonċerna l-moduli għall-fażijiet varji tal-konformità tal-proċeduri ta' stima li huma maħsuba biex jiġu wżati fl-armonizzazzjoni teknika tad-Direttivi ⁽²⁾;

Billi l-Kunsill ipprova biex tiġi mwahhla l-marka CE jew mill-manifattur jew mir-rappreżentant awtorizzat tiegħu fi hdan il-Komunità; billi dak l-immarkar ifisser li l-prodott jikkonforma mal-htigiet bażiċi kollha u mal-proċeduri ta' stima previsti mill-liġi Komunitarja li tapplika għal dak il-prodott;

⁽¹⁾ ĠU L 109, 26.4.1983, p. 8. Id-Direttiva kif l-aħħar emendata bid-Direttiva 88/182/KEE (ĠU L 81, 26.3.1988, p. 75).

⁽²⁾ ĠU L 220, 30.8.1993, p. 23.

▼B

Billi hu xieraq li l-Istati Membri, kif previsti bl-Artikolu 100° tat-Trattat, jistghu jiehdu miżuri temporanji biex jillimitaw jew jippro-jibixxu t-tqeghid fis-suq u l-użu ta' tagħmir u sistemi protettivi fil-każijiet fejn jippresentaw riskju partikolari għas-sigurezza tal-persuni u, fejn xieraq, annimali jew proprjetà domestika, sakemm il-miżuri huma soġġetti għal proċedura Komunitarja ta' kontroll;

Billi r-reċipjenti ta' kull deċiżjoni meħuda bħala parti minn din id-Direttiva għandhom ikunu konxji tar-raġunijiet wara dik id-Deċiżjoni u l-mezz ta' appell miftuħ għalihom;

Billi, fit-18 ta' Diċembru 1985, il-Kunsill adotta Direttiva qafas dwar it-tagħmir elettriku għal użu f'atmosfera potenzjalment esplozivi (76/117/KEE) ⁽¹⁾ u, fil-15 ta' Frar 1982, Direttiva li tikkonċerna tagħmir elettriku għal użu f'atmosfera potenzjalment esplozivi f'mini suxxettibbli għall-gass li jisplodi meta jithallat ma' l-arja (82/130/KEE) ⁽²⁾; billi, mill-bidu nett tax-xogħol ta' l-armonizzazzjoni, il-konverżjoni għal armonizzazzjoni totali ta' l-armonizzazzjoni mhux obbligatorja u parzjali li fuqhom dawn id-Direttivi huma bbażati kienet għet ikkontemplata; billi din id-Direttiva tkopri għal kollox l-iskop tad-Direttivi msemmija hawn fuq u billi, għalhekk, dawn id-Direttivi għandhom jithassru;

Billi s-suq intern jinkorpora zona minghajr fruntieri interni li fi hdnhom il-moviment liberu ta' merkanzija, persuni, servizzi u kapital huwa assigurat;

Billi huwa meħtieġ li jiġi pprovdut għal arrangament transitorju li jippermetti li tagħmir manifatturat f'konformità mar-regolamenti nazzjonali fis-seħh fid-data ta' l-adozzjoni ta' din id-Direttiva, li jitqiegħed fis-suq u fis-servizz,

ADOTTAW DIN ID-DIRETTIVA:

KAPITOLU I

Il-qasam ta' l-applikazzjoni, it-tqeghid fis-suq u l-libertà tal-moviment

Artikolu 1

1. Din id-Direttiva tapplika għal tagħmir u sistemi ta' protezzjoni mahsuba għall-użu f'atmosfera potenzjalment esplozivi.

2. Mekkanizmi ta' sigurezza, mekkanizmi li jikkontrollaw u mekkanizmi li jirregolaw mahsuba għall-użu barra atmosfera potenzjalment esplozivi imma meħtieġa għal jew li jikkontribwixxu għall-funzjonament b'sigurezza tat-tagħmir u tas-sistemi ta' protezzjoni fejn għandhom x'jaqsmu r-riskji ta' splużjoni huma wkoll koperti bl-iskop ta' din id-Direttiva.

3. Għall-iskopijiet ta' din id-Direttiva, id-definizzjonijiet li ġejjin għandhom japplikaw:

⁽¹⁾ ĠU L 24, 31.1.1976, p. 45. Id-Direttiva kif l-aħhar emendata mid-Direttiva 90/487/KEE (ĠU L 270, 2.10.1990, p. 23).

⁽²⁾ ĠU L 59, 2.3.1982, p. 10.

▼B

It-tagħmir u sistemi ta' protezzjoni maħsuba għall-użu f'atmosfera potenzjalment esplożivi

- (a) "Tagħmir" ifisser magni, apparat, mekkaniżmi fissi jew mobbli, komponenti ta' kontroll u l-instrumentazzjoni tagħhom u sistemi ta' kxi f' prevenzjoni li, separatament jew flimkien, huma maħsuba għall-generazzjoni, it-trasferiment, il-ħażna, il-kejl, il-kontroll u l-konverżjoni ta' enerġija u/jew l-ipproċessar ta' materjal u li huma kapaċi jikkawżaw splużjoni permezz tas-sorsi potenzjali tat-tiqbid tagħhom stess.
- (b) "Sistemi ta' protezzjoni" tfisser mezzi għajr partijiet tat-tagħmir imfisser hawn fuq li huma maħsuba biex iżommu l-isplużjonijiet tal-bidu minnufih u/jew biex jillimitaw il-firxa effettiva ta' splużjoni u li jkunu separatament imqieghda fis-suq għall-użu bħala sistemi awtonomi.
- (c) "Komponenti" jfissru kull oġġett essenzjali għall-funzjonament b'sigurezza ta' tagħmir u sistemi ta' tagħmir imma b'ebda funzjoni awtonoma.

Atmosfera esplożiva.

It-tahlit ta' arja, taht kondizzjonijiet atmosferiċi, ta' sostanzi f'ammabbli fil-forma ta' gassijiet, fwar, ċpar jew trabijiet li fihom, wara li jsehh it-tiqbid, il-kombustjoni tinfirex għat-tahlita shiha mhux mahruqa.

Atmosfera potenzjalment esploziva.

Atmosfera li tista' ssir esploziva minhabba kondizzjonijiet lokali u operazzjonali.

Gruppi u kategoriji ta' tagħmir.

Il-Grupp I ta' tagħmir japplika għal tagħmir maħsub għall-użu f'partijiet ta' mini taht l-art, u f'dawk il-partijiet ta' installazzjonijiet fil-wiċċ ta' dawn il-mini, li x'aktarx jitqieghdu f'perikolu minn gassijiet li jisplodu meta jithalltu ma' l-arja u/jew trab kombustibbli.

Il-grupp ta' tagħmir II japplika għal tagħmir maħsub għall-użu f'postijiet oħrajn li x'aktarx jitqieghdu f'perikolu minn atmosfera esploziva.

Il-kategoriji ta' tagħmir li jiddefinixxu l-livelli meħtieġa ta' protezzjoni huma deskritti fl-Anness I.

It-tagħmir u s-sistemi ta' protezzjoni jistgħu jiġu disinjati għal atmosfera esploziva partikolari. F'dan il-każ, għandhom ikunu hekk immarkati.

L-użu maħsub.

L-użu tat-tagħmir, tas-sistemi ta' protezzjoni, u tal-mekkanizmi msemmija fl-Artikolu 1(2) skond il-grupp u l-kategorija tat-tagħmir u skond l-informazzjoni kollha fornuta mill-manifattur li hi meħtieġa għall-funzjonament ta' sigurezza tat-tagħmir, tas-sistemi ta' protezzjoni u tal-mekkanizmi.

4. Dawn li ġejjin huma esklużi mill-qasam ta' applikazzjoni ta' din id-Direttiva:

— mekkaniżmi mediċi maħsuba għall-użu f'ambjent mediku,

— tagħmir u sistemi ta' protezzjoni fejn il-perikolu ta' splużjoni jirriżulta esklussivament mill-presenza ta' sustanzi esplozivi jew sustanzi kimiċi mhux stabbli,

▼B

- tagħmir maħsub għall-użu f'ambjenti domestiċi u mhux kummerċjali fejn atmosferi potenzjalment esplożivi jistgħu biss ikunu mahuqa rament, unikament bħala riżultat ta' tnixxija aċċidentali ta' gass karburant,
- tagħmir personali ta' protezzjoni kopert bid-Direttiva 89/686/KEE ⁽¹⁾,
- bastimenti ta' fuq il-baħar u unitajiet mobbli 'l barra mix-xtut flimkien ma' tagħmir abbord dawn il-bastimenti jew unitajiet,
- mezzi ta' trasport, jiġifieri vetturi u l-karrijiet tagħhom maħsuba biss għat-trasport ta' passiġġieri bl-ajru jew bit-triq, bil-ferrovija jew bir-retikolati fuq l-ilma, kif ukoll mezzi ta' trasport sal-limitu li dawn il-mezzi huma ddisinjati għat-trasport ta' merkanzija bl-ajru, fi triq pubblika jew bir-retikolati tal-ferrovija jew fuq l-ilma. Vetturi maħsuba għall-użu f'atmosfera potenzjalment esplożiva m'għandhomx ikunu esklużi,
- it-tagħmir kopert bl-Artikolu 223(1)(b) tat-Trattat.

Artikolu 2

1. L-Istati Membri għandhom jiehdu l-miżuri approprijati kollha xierqa sabiex jissguraw li t-tagħmir, is-sistemi ta' protezzjoni u l-mekkaniżmi msemmija fl-Artikolu 1(2) li għalihom tapplika din id-Direttiva jistgħu jitqiegħdu fis-suq u fis-servizz biss jekk, meta installati kif imiss u mantenuti u wżati għall-ghan maħsub tagħhom, ma jipperikolawx is-saħħa u s-sigurezza ta' persuni u, fejn xieraq, annimali domestiċi jew proprjetà.

2. Id-dispożizzjonijiet ta' din id-Direttiva m'għandhomx jaffettwaw id-dritt ta' l-Istati Membri biex jistipulaw, f'osservanza debita tad-dispożizzjonijiet tat-Trattat, dawk il-htigiet li jistgħu jqisu mehtieġa sabiex jassiguraw li persuni u, b'mod partikolari, l-haddiema huma protetti meta jużaw it-tagħmir, is-sistemi ta' protezzjoni, u l-mekkaniżmi msemmija fl-Artikolu 1(2) in kwistjoni sakemm dan ma jfissirx li dan it-tagħmir, is-sistemi ta' protezzjoni, jew il-mekkaniżmi jkunu modifikati b'mod mhux speċifikat fid-Direttiva.

3. F'fieri, esibizzjonijiet, dimostrazzjonijiet, eċċ., l-Istati Membri m'għandhomx jipprevjenu l-wiri ta' tagħmir, sistemi ta' protezzjoni, jew il-mekkaniżmi msemmija fl-Artikolu 1(2) li ma jikkonformawx mad-dispożizzjonijiet ta' din id-Direttiva, sakemm sinjal viżibbli jindika b'mod ċar li dan it-tagħmir, is-sistemi ta' protezzjoni, u il-mekkaniżmi msemmija fl-Artikolu 1(2) ma jikkonformawx u mhumiex għall-bejgħ sakemm ma jingiebox f'konformità mill-manifattur jew mir-rappreżentant awtorizzat tiegħu stabbilit fil-Komunità. Matul dimostrazzjonijiet, għandhom jittiehdu miżuri adegwati ta' sigurezza sabiex tiġi assigurata l-protezzjoni ta' persuni.

⁽¹⁾ ĠU L 399, 30.12.1989, p. 18.



Artikolu 3

It-tagħmir, is-sistemi ta' protezzjoni, u l-mekkaniżmi msemmija fl-Artikolu 1(2) li għalihom tapplika din id-Direttiva għandhom jilhqgħu l-htigiet essenzjali ta' saħħa u sigurezza stipulata fl-Anness II li japplikaw għalihom, waqt li jingħata kont ta' l-użu imahsub tagħhom.

Artikolu 4

1. L-Istati Membri m'għandhomx jipprojibixxu, jirrestringu jew jimpedixxu t-tqegħid fis-suq u fis-servizz fit-territorju tagħhom tat-tagħmir, tas-sistemi ta' protezzjoni, jew mekkaniżmi msemmija fl-Artikolu 1(2) li jikkonformaw ma' din id-Direttiva.

2. L-Istati Membri m'għandhomx jipprojibixxu, jirrestringu jew jimpedixxu t-tqegħid fis-suq ta' komponenti li, akkumpanjati minn attestazzjoni bil-miktub ta' konformità kif imsemmi fl-Artikolu 8(3), huma mahsuba li jkunu inkorporati f'tagħmir jew sistemi ta' protezzjoni skond it-tifsira ta' din id-Direttiva.

Artikolu 5

1. L-Istati Membri għandhom iqisu bħala li jikkonformaw mad-dispożizzjonijiet kollha ta' din id-Direttiva, inklużi il-proċeduri ta' stima ta' konformità rilevanti stiplati fil-kapitolu II:

- it-tagħmir, is-sistemi ta' protezzjoni, u l-mekkaniżmi msemmija fl-Artikolu 1(2) li jkollhom magħhom dikjarazzjoni ta' konformità CE imsemmija fl-Anness X u li jkollhom il-marka CE kif ipprovdut fl-Artikolu 10,
- il-komponenti msemmija fl-Artikolu 4 (20, li jkollhom magħhom iċ-ċertifikat ta' konformità msemmi fl-Artikolu 8(3).

Fin-nuqqas ta' *standards* armonizzati, l-Istati Membri għandhom jiehdu l-passi kollha li jqisu meħtieġa biex iġibu għall-attenzjoni tal-partijiet konċernati l-*standards* tekniċi nazzjonali eżistenti u l-ispeċifikazzjonijiet meqjusa bħala importanti jew rilevanti għall-implimentazzjoni kif suppost tal-htigiet tas-saħħa u s-sigurezza essenzjali fl-Anness II.

2. Meta standard nazzjonali li jittrasporta standard armonizzat, li r-referenza għalih giet ippubblikata fil-*Gurnal Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropew*, ikopri hteġa wahda jew iktar essenzjali għas-saħħa u s-sigurezza, it-tagħmir, is-sistema ta' protezzjoni, l-mekkaniżmu imsemmi fl-Artikolu 1(2), jew il-komponent imsemmi fl-Artikolu 4(2), mibni skond dak l-istandard għandu jkun preżunt li jikkonforma mal-htigiet rilevanti essenzjali ta' saħħa u sigurezza.

L-Istati Membri għandhom jippubblikaw ir-referenzi ta' *standards* nazzjonali li jittrasportaw l-*standards* armonizzati.

3. L-Istati Membri għandhom jassiguraw li jittiehdu miżuri adattati sabiex jippermettu lill-imsieħba soċjali li jinfluwenzaw il-proċess ta' thejjija u u sorveljar ta' l-*standards* armonizzati f'livell nazzjonali.

▼B*Artikolu 6***▼M2****▼B**

2. Il-Kummissjoni tista' tadotta kull miżura xierqa bil-ghan li tassigura l-applikazzjoni Prattika b'mod uniformi ta' din id-Direttiva skond il-proċedura stabbilita fil-paragrafu 3.

▼M1

3. Il-Kummissjoni għandha tiġi meghjuna mill-Kumitat Permanenti (minn hawn il-quddiem referut bħala "il-Kumitat").

Meta ssir referenza għal dan il-paragrafu, l-Artikoli 3 u 7 tad-Deċiżjoni 1999/468/KE ⁽¹⁾ għandhom ikunu applikabli, wara li jkun kunsidrati d-disposizzjonijiet ta' l-Artikolu 8 tagħha.

Il-Kumitat għandu jadotta r-regoli tal-proċedura tiegħu.

▼B

4. Il-Kumitat Permanenti jista' barra minn hekk jeżamina kull kwistjoni li għandha x'taqsam ma' l-applikazzjoni ta' din id-Direttiva u mqajjma mill-president tiegħu jew fuq l-inizjattiva ta' dan ta' l-aħhar, jew fuq it-talba ta' Stat Membru.

Artikolu 7

1. Meta Stat Membru jaċċerta li t-tagħmir, is-sistemi ta' protezzjoni jew il-mekkaniżmi msemija fl-Artikolu 1(2) li jkollhom il-marka ta' konformità CE u wżati skond l-użu maħsub tagħhom x'aktarx iqiegħdu f'perikolu s-sigurezza ta' persuni u, fejn japplika ta' annimali domestiċi jew proprjetà, għandu jieh u l-miżuri xierqa kollha biex jirtira dan it-tagħmir jew sistemi ta' protezzjoni mis-suq, li jipprojbixxi t-tqegħid fis-suq, fis-servizz jew l-użu tagħhom, jew li jirrestringi l-moviment liberu tagħhom.

L-Istat Membru għandu minnufih jinforma lill-Kummissjoni b'kull miżura bħal dik, u jindika r-raġunijiet għad-deċiżjoni tiegħu u, b'mod partikolari, jekk in-nuqqas ta' konformità hi dovuta għal:

- (a) nuqqas li jiġu sodisfatti l-htigiet essenzjali msemija fl-Artikolu 3;
- (b) applikazzjoni inkorretta ta' l-*istandards* imsemija fl-Artikolu 5(2);
- (c) nuqqasijiet fl-*istandards* imsemija fl-Artikolu 5(2).

2. Il-Kummissjoni għandha tidhol f'konsultazzjoni mal-partijiet konċernati mingħajr dewmien. Meta l-Kummissjoni tikkunsidra, wara din il-konsultazzjoni, li l-miżura hi ġustifikata, għandha minnufih tinforma b'dan lill-Istat Membru li kien ha l-inizjattiva u lill-Istati Membri l-oħrajn. Meta l-Kummissjoni tikkunsidra, wara din il-konsultazzjoni, li l-miżura m'hijiex ġustifikata, għandha minnufih tinforma b'dan lill-Istat Membru li kien ha l-inizjattiva u lill-manifattur jew lir-rapprezentant awtorizzat tiegħu stabbilit f'hdan il-Komunità. Meta d-deċiżjoni msemija fil-paragrafu 1 hi bbazata fuq nuqqas fl-*istandards* u meta l-Istat Membru fil-bidu tad-deċiżjoni jsostni l-pożizzjoni tiegħu, il-Kummissjoni għandha minnufih tinforma lill-Kumitat sabiex jibda l-proċeduri msemija fl-Artikolu 6(1).

⁽¹⁾ Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 1999/468/KE tat-28 ta' Ġunju 1999 li tistabbilixxi l-proċeduri għall-eżerċitar tal-poteri ta' l-implementazzjoni konferiti fuq il-Kummissjoni (GU L 184, 17.7.1999, p. 23.)

▼B

3. Meta t-tagħmir, sistema ta' protezzjoni jew mezz li hemm referenza għalihom fl-Artikolu 1(2) li ma jikkonformawx ikollhom il-marka ta' konformità CE, l-Istat Membru kompetenti għandu jiehdu l-azzjoni xierqa kontra l-persuna(i) li tkun wāhhlet il-marka u għandu jinforma b'dan lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri l-oħrajn.

4. Il-Kummissjoni għandha tassigura li l-Istati Membri jinżammu informati dwar il-progress u r-riżultat ta' din il-proċedura.

KAPITOLU II

Proċeduri ta' stima tal-konformità*Artikolu 8*

1. Il-proċeduri għall-istima tal-konformità tat-tagħmir, inklużi fejn meħtieġ il-mekkaniżmi msemmija fl-Artikolu 1(2), għandhom ikunu kif ġej:

(a) *il-gruppi tat-tagħmir I u II, il-kategorija tat-tagħmir M1 u I*

Il-manifattur jew ir-rappreżentant awtorizzat tiegħu stabbilit fil-Komunità għandu, sabiex iwahhal l-marka CE, isegwi l-proċedura ta' l-eżami tat-tip CE (imsemmija fl-Anness III), flimkien ma':

— l-proċedura li għandha x'taqsam ma' l-assigurazzjoni tal-kwalità tal-produzzjoni (imsemmija fl-Anness IV),

jew

— il-proċedura li għandha x'taqsam mal-verifikazzjoni tal-prodott (imsemmija fl-Anness V),

(b) *il-gruppi tat-tagħmir I u II, il-kategorija tat-tagħmir M2 u 2*

(i) Fil-każ ta' inġenji ta' kombustjoni interna u tagħmir elettriku f'dawn il-gruppi u l-kategoriji, il-manifattur jew ir-rappreżentant awtorizzat tiegħu stabbilit fil-Komunità għandu, sabiex iwahhal l-marka CE, jsegwi l-proċedura ta' l-eżami tat-tip CE (imsemmija fl-Anness III), flimkien ma':

— l-proċedura li għandha x'taqsam mal-konformità tat-tip imsemmija fl-Anness VI, jew

— il-proċedura li għandha x'taqsam ma' l-assigurazzjoni tal-kwalità tal-prodott imsemmija fl-Anness VII;

(ii) fil-każ ta' tagħmir iehor f'dawn il-gruppi u kategoriji, il-manifattur jew ir-rappreżentant awtorizzat tiegħu stabbilit fil-Komunità għandu, sabiex iwahhal l-marka CE, isegwi l-proċedura li għandha x'taqsam mal-kontroll intern tal-produzzjoni (imsemmi fl-Anness VIII)

u

jikkomunika d-dokument ipprovdut fl-Anness VIII, il-paragrafu 3, lill-korp notifikat, li għandu jgħarraf jikkonferma li jkun irċevieh kemm jista' jkun malajr u jzommu.

▼B(c) *il-grupp ta' tagħmir II, il-kategorija tat-tagħmir 3*

Il-manifattur jew ir-rappreżentant awtorizzat tiegħu stabbilit fil-Komunità għandu, sabiex iwahhal l-marka CE, jsegwu l-proċedura li għandha x'taqsam mal-kontroll intern tal-produzzjoni msemmi fl-Anness VIII;

(d) *il-gruppi ta' tagħmir I u II*

B'żieda mal-proċeduri msemmija fil-paragrafu 1(a), (b) u (c), il-manifattur jew ir-rappreżentant awtorizzat tiegħu stabbilit fil-Komunit^o jista' ukoll, sabiex iwahhal l-marka CE, jsegwi l-proċedura li għandha x'taqsam mal-verifikazzjoni ta' l-unità CE (msemmija fl-Anness IX).

2. Id-dispożizzjonijiet ta' 1 (a) u 1 (d) fuq għandhom jintużaw għall-istima ta' konformità ta' sistemi awtonomi ta' protezzjoni.

3. Il-proċeduri msemmija fil-paragrafu 1 għandhom ikunu applikati fejn għandhom x'jaqsmu l-komponenti kif imsemmija fl-Artikolu 4(2), hlief għat-twaħhil tal-marka CE. Għandu jinhareġ attestazzjoni bil-miktub mill-manifattur jew mir-rappreżentant awtorizzat tiegħu stabbilit fil-Komunità, li jiddikjara l-konformità tal-komponenti mad-dispożizzjonijiet ta' din id-Direttiva li tapplika għalihom u jiddikjara li l-karatteristiċi tagħhom u l-mod li bih għandhom ikunu inkorporati fit-tagħmir jew fis-sistemi ta' protezzjoni biex jghinu l-konformità mal-htigiet essenzjali applikabbli għal tagħmir lest jew għas-sistemi ta' protezzjoni.

4. B'żieda, il-manifattur jew ir-rappreżentant awtorizzat tiegħu stabbilit fil-Komunità jista', sabiex iwahhal il-marka CE, jsegwi l-proċedura li għandha x'taqsam mal-kontroll intern tal-produzzjoni (msemmija fl-Anness VIII) fejn għandhom x'jaqsmu l-aspetti ta' sigurezza msemmija fil-punt 1.2.7. ta' l-Anness II.

5. Minkejja l-paragrafi preċedenti, l-awtoritajiet kompetenti jistgħu, fuq talba debitament ġustifikata, jawtorizzaw it-tqeghid fis-suq u fis-servizz fit-territorju ta' l-Istat Membru kkonċernat tat-tagħmir, tas-sistemi ta' protezzjoni u tal-mekkaniżmi ndividwali msemmija fl-Artikolu 1(2) li dwarhom il-proċeduri msemmija fil-paragrafi preċedenti ma kienux applikati u li l-użu tagħhom hu fl-interessi tal-protezzjoni.

6. Id-dokumenti u l-korrispondenzi li għandhom x'jaqsmu mal-proċeduri msemmija fil-paragrafi hawn fuq għandhom jitfasslu f'wahda mill-ilsna uffiċjali ta' l-Istati Membri fejn daww il-proċeduri qed jiġu applikati jew f'islen aċċettat mill-korp notifikat.

7. (a) Meta t-tagħmir, is-sistemi ta' protezzjoni u l-mezzi msemmija fl-Artikolu 1(2) huma soġġetti għal Direttivi Komunitarji ohrajn li jkopru aspetti ohra li wkoll jipprovdu għat-twaħhil tal-marka CE msemmija fl-Artikolu 10, dak l-immarkar għandu jindika li t-tagħmir, is-sistemi ta' protezzjoni u l-mezzi msemmija fl-Artikolu 1(2) huma wkoll presunti li jikkonformaw mad-dispożizzjonijiet ta' daww id-Direttivi ohrajn.

▼B

- (b) Madanakollu, meta wahda jew iktar minn dawk id-Direttivi jippermettu lill-manifattur, matul perjodu transitorju, li jagħzel liema arrangamenti japplika, il-marka CE għandha tindika konformità biss mad-Direttivi applikati mill-manifattur. F'dan il-każ, dettalji tad-Direttivi msemija, kif ippubblikati fil-*Gurnal Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej*, għandhom jingħataw fid-dokumenti, notifikati jew istruzzjonijiet mehtieġa mid-Direttivi u li jkunu mat-tagħmir, is-sistemi ta' protezzjoni u l-mezzi msemija fl-Artikolu 1(2).

Artikolu 9

1. L-Istati Membri għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri l-oħra bil-korpi li huma hatru biex iwettqu l-proċeduri msemija fl-Artikolu 8, flimkien max-xogholijiet speċifiċi li dawn il-korpi ġew mahtura biex jwettqu u n-numri ta' identifikazzjoni assenjati lilhom bil-quddiem mill-Kummissjoni.

Il-Kummissjoni għandha tippubblika fil-*Gurnal Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej* lista tal-korpijiet notifikati, bin-numri ta' identifikazzjoni tagħhom u x-xogholijiet li għalihom ġew notifikati. Il-Kummissjoni għandha tassigura li din il-lista tinzamm aġġornata.

2. L-Istati Membri għandhom japplikaw il-kriterji stabbiliti fl-Anness XI fl-istima tal-korpi li għandhom jiġu ndikati f'din in-notifika. Il-korpi li jilhqu l-kriterji ta' stima stabbiliti fl-*istandards* rilevanti armonizzati għandhom ikunu prezunti li jikkonformaw ma' dawk il-kriterji.

3. Stat Membru li jkun approva korp għandu jirtira n-notifika tiegħu jekk isib li l-korp m'għadux jikkonforma mal-kriterji msemija fl-Anness XI. Għandu minnufih jinforma b'dan lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri.

KAPITOLU II

Il-marka ta' konformità CE

Artikolu 10

1. Il-marka ta' konformità CE għandha tikkonsisti fl-inizjali "CE". Il-forma ta' l-immarkar li għandha tkun użata hija murija fl-Anness X. Il-marka CE għandu jkollha warajha n-numru ta' identifikazzjoni tal-korp notifikat fejn dan il-korp hu involut fl-istadju tal-kontroll tal-produzzjoni.

2. Il-Marka CE għandha titwahhal b'mod distint, vizibbli, li tinqara u li ma tithassarx mat-tagħmir, sistema ta' protezzjoni jew il-mezz imsemija fl-Artikolu 1(2), supplimentari għad-dispożizzjonijiet tal-punt 1.0.5. ta' l-Anness II.

3. It-twahhil tal-marki fuq it-tagħmir, sistema ta' protezzjoni jew mezz li hemm referenza għalihom fl-Artikolu 1(2) li x'aktarx iqarrqu b'partijiet terzi fejn tidhol it-tifsira u l-forma tal-marka CE għandu jiġi pprojbit. Kull marka oħra tista' titwahhal mat-tagħmir, is-sistema ta' protezzjoni jew il-mezz imsemija fl-Artikolu 1(2), sakemm il-visibilità u l-leġibbiltà tal-marka CE m'hijiex b'dak il-mod imnaqqsa.



Artikolu 11

Mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 7:

- (a) meta Stat Membru jistabbilixxi li l-marka CE giet imwahrha b'mod inkorrett, il-manifattur jew ir-rappreżentant awtorizzat tiegħu stabbilit fi hdan il-Komunità għandu jkun obligat li jgħib il-prodott f'konformità fejn għandhom x'jaqsmu d-dispożizzjonijiet li jikkonċernaw l-immarkar CE u sabiex jintemm il-ksur taht il-kondizzjonijiet imposti mill-Istat Membru;
- (b) fil-każ ta' nuqqas ta' konformità kontinwa, l-Istat Membru għandu jiehdu l-miżuri xierqa kollha biex jirrestringi jew jipprohibixxi t-tqeghid fis-suq tal-prodott in kwistjoni jew biex jassigura li jiġi ritirat mis-suq skond il-proċeduri stipulati fl-Artikolu 7.

KAPITOLU IV

Dispożizzjonijiet finali

Artikolu 12

Kull deċiżjoni meħuda skond din id-Direttiva li tirrestringi jew tipprohibixxi t-tqeghid fis-suq u/jew fis-servizz jew tehtiegħ l-irtirar mis-suq tat-tagħmir, sistema ta' protezzjoni, jew mekkaniżmu imsemmi fl-Artikolu 1(2) għandha tiddikjara l-bażi eżatti li fuqha hi bbażata. Din id-deċiżjoni għandha tiġi nnotifikata minnufih lill-parti konċernata, li għandha fl-istess waqt tkun informata bir-rimedji legali disponibbli lilha taht il-ligijiet fis-seħh fl-Istat Membru konċernat u bil-limiti ta' żmien li għalihom dawn ir-rimedji huma soġġetti.

Artikolu 13

L-Istati Membri għandhom jassiguraw li l-partijiet kollha involuti fl-applikazzjoni tad-Direttiva josservaw il-konfidenzjalità fejn għandha x'taqsam l-informazzjoni kollha miksuba fit-tweittieq tax-xogħolijiet tagħhom. Dan ma jaffettwax l-obbligazzjonijiet ta' l-Istati Membri u tal-korpi notifikati fejn għandha x'taqsam l-informazzjoni reċiproka u t-tixrid ta' l-avviżi.

Artikolu 14

1. Id-Direttiva 76/117/KEE, id-Direttiva 79/196/KEE ⁽¹⁾ u d-Direttiva 82/130/KEE għandhom jiġihassru mill-1 ta' Lulju 2003.

2. Iċ-ċertifikati ta' konformità CE ma' l-*istandards* armonizzati miksuba skond il-proċeduri stipulati fid-Direttivi msemmija fil-paragrafu 1 għandhom jibqgħu validi sat-30 ta' Gunju 2003 sakemm ma jiskadux qabel dik id-data. Il-validità tagħhom għandha tibqa' tkun limitata għall-*istandards* armonizzati ndikati fid-Direttivi msemmija hawn fuq.

3. L-Istati Membri għandhom jiehdu l-azzjoni meħtieġa biex jassiguraw li l-korpi notifikati li huma responsabbli skond l-Artikolu 8(1) sa (4) għall-istima tal-konformità tat-tagħmir elettriku mqiegħed fis-suq qabel l-1 ta' Lulju 2003 jagħtu kont tar-riżultati tat-testijiet u l-verifiki diġà mwettqa taht id-Direttivi msemmija fil-paragrafu 1.

⁽¹⁾ ĠU L 43, 20.2.1976, p. 20. Id-Direttiva kif l-aħhar emendata mid-Direttiva 90/487/KEE (ĠU L 270, 2.10.1990, p. 23).

▼B*Artikolu 15*

1. L-Istati Membri għandhom jadottaw u jippubblikaw il-ligijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi mehtieġa biex jikkonformaw ma' din id-Direttiva qabel l-1 ta' Settembru 1995. Għandhom minnufih jinfurmaw lill-Kummissjoni bihom.

L-Istati Membri għandhom japplikaw dawn il-miżuri b'effett mill- 1 ta' Marzu 1996.

Meta l-Istati Membri jadottaw il-miżuri msemmija fl-ewwel subparagrafu, dawn għandu jkun fihom referenza għal din id-Direttiva jew għandu jkollhom magħhom din ir-referenza fil-waqt tal-pubblikazzjoni uffiċjali tagħhom. Il-metodi biex issir din ir-referenza għandhom jiġu stabbiliti mill-Istati Membri.

2. Izda, l-Istati Membri għandhom jippermettu t-tqegħid fis-suq u fis-servizz ta' tagħmir u sistemi ta' protezzjoni li jikkonformaw mar-regolamenti nazzjonali fis-seħh fit-territorju tagħhom fid-data ta' l-adozzjoni ta' din id-Direttiva għall-perjodu sat-30 ta' Ġunju 2003.

Artikolu 16

Din id-Direttiva hija indirizzata lill-Istati Membri.



ANNESS I

IL-KRITERJI LI JISTABILIXXU L-KLASSIFIKA TA' GRUPPI TA' TAGHMIR F'KATEGORIJI

1. Il-grupp ta' taghmir I

- (a) Il-Kategorija M 1 jinkludi taghmir iddisinjat u, fejn meħtieġ, mghammar b'mezzi addizzjonali speċjali ta' protezzjoni biex ikun kapaċi jiffunzjona f'konformità mal-parametri ta' thaddim stabbiliti mill-manifattur u li jassiguraw livell għoli hafna ta' protezzjoni.

It-taghmir f'din il-kategorija hu mahsub għall-użu f'partijiet taht l-art ta' minjieri kif ukoll f'dawk il-partijiet ta' installazzjonijiet fil-wieċ ta' dawn il-minjieri mqiegħda f'perikolu minn gass li jisplodi meta jiġi f'kuntatt ma' l-arja u/jew trab kombustibbli.

It-taghmir f'din il-kategorija hu meħtieġ jibqa' funzjonabbli, wkoll fil-każ ta' incidenti rari li għandhom x'jaqsmu mat-taghmir, b'atmosfera esploziva presenti, u huwa kkaratterizzat b'mezzi ta' protezzjoni b'tali mod li:

— jew, fil-każ ta' nuqqas ta' mezz wieħed ta' protezzjoni, mill-inqas mezz ieħor indipendenti jipprovdi l-livell meħtieġ ta' protezzjoni,

— jew il-livell meħtieġ ta' protezzjoni huwa assigurat fil-każ ta' żewġ nuqqasijiet li jseħhu b'mod indipendenti minn xulxin.

It-taghmir f'din il-kategorija għandu jikkonforma mal-htigiet supplimentari msemmija fl-Anness II, 2.0.1.

- (b) Il-Kategorija M 2 tinkludi taghmir iddisinjat biex ikun kapaċi jiffunzjona f'konformità mal-parametri ta' thaddim stabbiliti mill-manifattur u jassigura livell għoli ta' protezzjoni.

It-taghmir f'din il-kategorija hu mahsub għal użu f'partijiet taht l-art ta' minjieri kif ukoll f'dawk il-partijiet ta' installazzjonijiet fil-wieċ ta' dawn il-minjieri li x'aktarx jitqiegħdu f'perikolu minn gass li jisplodi meta jiġi f'kuntat ma' l-arja u/jew trab kombustibbli.

Dan it-taghmir hu imahsub li jkun di-energizzat fil-każ ta' atmosfera esploziva.

Il-mezz ta' protezzjoni li għandu x'jaqsam mat-taghmir f'din il-kategorija jassigura l-livell meħtieġ ta' protezzjoni matul operazzjoni normali u wkoll fil-każ ta' kondizzjonijiet ta' kondizzjonijiet ambjentali li jinbidlu.

It-taghmir f'din il-kategorija għandu jikkonforma mal-htigiet supplimentari msemmija fl-Anness II, 2.0.2

2. Il-grupp ta' taghmir II

- (a) Il-Kategorija 1 tinkludi taghmir iddisinjat biex ikun kapaċi jiffunzjona f'konformità mal-parametri operazzjonali stabbiliti mill-manifattur u li jassigura livell għoli hafna ta' protezzjoni.

It-taghmir f'din il-kategorija hu mahsub għall-użu f'żoni fejn l-atmosfera esploziva ikkawżati minn tahtliet ta' arja u gassijiet, fwar jew ċpar jew minn tahtliet ta' arja/trab huma preżenti kontinwament, għal perjodi twal jew frekwenti.

▼B

It-tagħmir f'din il-kategorija għandu jassigura l-livell meħtieġ ta' protezzjoni, wkoll fil-każ ta' incidenti rari li għandhom x'jaqsmu mat-tagħmir, u hu kkaratterizzat permezz ta' protezzjoni b'tali mod li:

- jew, fil-każ ta' nuqqas ta' mezz wiehed ta' protezzjoni, mill-inqas mezz ieħor indipendenti jipprovdi l-livell meħtieġ ta' protezzjoni,
- jew il-livell meħtieġ ta' protezzjoni huwa assigurat fil-każ ta' żewġ nuqqasijiet li jseħhu b'mod indipendenti minn xulxin.

It-tagħmir f'din il-kategorija għandu jikkonforma mal-htigiet supplimentari msemmija fl-Anness II, 2.1.

- (b) Il-Kategorija 2 tinkludi tagħmir iddiżinjat biex ikun kapaċi jiffunzjona f'konformità mal-parametri operazzjonali stabbiliti mill-manifattur u jassigura livell għoli ta' protezzjoni.

It-tagħmir f'din il-kategorija hu maħsub għall-użu f'arji fejn atmosferi esplożivi ikkawżati minn gassijiet, fwar, ċpar jew tahlitiet ta' arja/trab x'aktarx isehhu xi kultant.

Il-mezz ta' protezzjoni li għandu x'jaqsmu mat-tagħmir f'din il-kategorija jassigura l-livell meħtieġ ta' protezzjoni, ukoll fil-każ ta' disturb li jseħhu b'mod frekwenti jew nuqqasijiet fit-tagħmir li normalment għandu jingħata kont tagħhom.

It-tagħmir f'din il-kategorija għandu jikkonforma mal-htigiet supplimentari msemmija fl-Anness II, 2.2.

- (c) Il-Kategorija 3 tinkludi tagħmir iddisinjat biex ikun kapaċi jiffunzjona f'konformità mal-parametri operazzjonali stabbiliti mill-manifattur u jassigura livell normali ta' protezzjoni.

It-tagħmir f'din il-kategorija hu maħsub għall-użu f'żoni fejn l-atmosferi esplożivi kkawżati mill-gassijiet, mill-fwar, miċ-ċpar, jew mit-tahlitiet ta' arja/trab x'aktarx ma jsehhux jew, jekk isehhu, x'aktarx biss b'mod infrekwenti u għal perjodu qasir biss.

It-tagħmir f'din il-kategorija jassigura l-livell meħtieġ ta' protezzjoni matul l-operazzjoni normali.

It-tagħmir f'din il-kategorija għandu jikkonforma mal-htigiet supplimentari msemmija fl-Anness II, 2.3.

▼B

ANNEX II

**HTIĠIET ESSENZJALI TAS-SAHHA U TAS-SIGUREZZA LI
GHANDHOM X'JAQSMU MAD-DISINN U L-KOSTRUZZJONI TA'
TAGHMIR U S-SISTEMI TA' PROTEZZJONI MAHSUBA GHALL-
UŻU F'ATMOSFERI POTENZJALMENT ESPLOŻIVI.**

Osservazzjonijiet preliminari

- A. Taghrif teknologiku, li jista' jinbidel malajr, għandu jingħata kont tiegħu sa fejn hu possibbli u jiġi utilizzat minnufih.
- B. Għall-mekkaniżmi msemmija fl-Artikolu 1(2), il-htiġiet essenzjali għandhom japplikaw biss sa fejn huma meħtieġa għall-funzjonament u l-operazzjoni f'sigurezza u ta' min joqghod fuqha ta' dawk il-mekkaniżmi fejn għandhom x'jaqsmu r-riskji ta' splużjoni.

1. HTIĠIET KOMUNI GHAT-TAGHMIR U S-SISTEMI TA' PROTEZZJONI

1.0. **Htiġiet ġenerali**

1.0.1. *Il-prinċipji ta' sigurezza ta' splużjoni integrata*

Tagħmir u sistemi maħsuba għall-użu f'atmosfera potenzjalment esplożivi għandhom jiġu ddisinjati mill-punto di vista tas-sigurezza ta' l-isplużjoni integrata.

F'din il-konnessjoni, il-manifattur għandu jiehu miżuri:

- fuq kollox, fejn possibbli, biex jipprevjeni l-formazzjoni ta' atmosferi esplożivi li jistgħu ikunu prodotti jew rilaxxati minn tagħmir u sistemi ta' protezzjoni nfushom,
- biex jipprevjeni t-tqabbid ta' atmosferi esplożivi, waqt li jingħata kont tax-xorta ta' kull sors ta' tqabbid elettriku u mhux elettriku,
- jekk madanakollu sseħh splużjoni li tista' direttament jew indirettament tipperikola persuni u, skond il-każ, annimali domestiċi jew proprjetà, li titwaqqaf minnufih u/jew tiġi llimitata l-firxa tal-fjammi ta' l-isplużjoni u l-pressjonijiet ta' l-isplużjoni għal livell suffiċjenti ta' sigurezza.

- 1.0.2. It-tagħmir u s-sistemi ta' protezzjoni għandhom ikunu ddisinjati u manifatturati wara analiżi debitu tan-nuqqasijiet possibbli ta' operazzjoni sabiex sa fejn hu possibbli jkunu prekluzi sitwazzjonijiet perikolużi.

Kull użu hażin li jista' jkun raġjonevolment antiċipat għandu jingħata kont tiegħu.

1.0.3. *Kontroll speċjali u kondizzjonijiet ta' manutenzjoni*

Tagħmir u sistemi ta' protezzjoni soġġetti għal verifika speċjali u kondizzjonijiet ta' manutenzjoni għandhom ikunu ddisinjati u mibnija waqt li jiġu kkonsidrati dawn il-kondizzjonijiet.

1.0.4. *Kondizzjonijiet fiż-żona ta' mad-dawra*

It-tagħmir u s-sistemi ta' protezzjoni għandhom ikunu hekk iddisinjati u mibnija biex ikunu kapaċi jlaħhqu mal-kondizzjonijiet fiż-żona ta' mad-dawra attwali jew previsti.

▼B1.0.5. *L-immarkar*

It-tagħmir u s-sistemi ta' protezzjoni kollha għandhom ikunu mmarkati b'mod li jinqara u li ma jithassarx bid-dettalji minimi li ġejjin;

- l-isem u l-indirizz tal-manifattur,
- il-marka CE (ara l-Anness X, il-punt A),
- l-isem tas-serje jew tat-tip,
- in-numru tas-serje, jekk ikun hemm,
- is-sena tal-kostruzzjoni,
- il-marka speċifika tal-protezzjoni ta' l-isplużjoni $\langle E \rangle$ segwita bis-simbolu tal-grupp u l-kategorija tat-tagħmir,
- għall-grupp ta' tagħmir II, l-ittra "G" (li tikkonċerna l-atmosfera esplożivi kkawżati minn gassijiet, fwar jew ċpar),

u/jew

l-ittra "D" (li tikkonċerna atmosfera esplożivi kkawżati mit-trab).

Barra minn hekk, fejn mehtieg, għandhom ikunu wkoll immarkati bl-informazzjoni kollha essenzjali għall-użu f'sigurezza.

1.0.6. *L-istruzzjonijiet*

(a) It-tagħmir u s-sistemi ta' protezzjoni kollha għandu jkollhom magħhom l-istruzzjonijiet, inklużi mill-inqas id-dettalji li ġejjin:

- rikapitulazzjoni ta' l-informazzjoni li biha hu mmarkat it-tagħmir jew is-sistema ta' protezzjoni, hlief għan-numru tas-serje (ara 1.0.5.), flimkien ma' kull informazzjoni addizzjonali xierqa biex tkun iffaċilitata l-manutenzjoni (e.ż., l-indirizz ta' l-importatur, dak li jsewwi, eċċ.);
- l-istruzzjonijiet għat-tqegħid
 - b'sigurezza fis-servizz,
 - l-użu,
 - l-immuntar u żżarmar,
 - il-manutenzjoni (manutenzjoni u tiswija ta' emergenza),
 - l-installazzjoni,
 - l-aġġustament;
- fejn mehtieg, indikazzjoni taż-żoni ta' perikolu quddiem mekkaniżmi li jtaffu l-pressjoni;
- fejn mehtieg, istruzzjonijiet ta' tharriġ;
- dettalji li jippermettu li tittiehed deċiżjoni 'l hinn minn kull dubju dwar jekk oġġett ta' tagħmir f'kategorija speċifika jew sistema ta' protezzjoni jistgħax jintuza b'sigurezza fiż-żona maħsuba taht il-kondizzjonijiet ta' operazzjoni mistennija;
- parametri elettriċi u ta' pressjoni, temperaturi massimi fil-wieċ u l-limiti ta' valuri oħrajn;
- fejn mehtiega, kondizzjonijiet speċjali ta' l-użu, inklużi dettalji ta' użu hażin possibbli li l-esperjenza wriet li jista' jsehh;

▼B

— fejn mehtieġa, il-karatteristiċi essenzjali ta' l-ġhodka li tista' tintrama mat-tagħmir jew mas-sistema protettiva.

- (b) L-istruzzjonijiet għandhom jiffasslu f'wieħed mill-ilsna uffiċjali tal-Komunità mill-manifattur jew ir-rappreżentant awtorizzat tiegħu stabbilit fil-Komunità.

Mat-tqegħid fis-servizz, it-tagħmir u s-sistemi ta' protezzjoni kollha għandu jkollhom magħhom traduzzjoni ta' l-istruzzjonijiet fl-ilsien jew fl-ilsna tal-pajjiż fejn it-tagħmir jew is-sistema ta' protezzjoni għandhom jintużaw u l-istruzzjonijiet fl-ilsien originali.

Din it-traduzzjoni għandha ssir jew mill-manifattur jew mir-rappreżentant awtorizzat tiegħu stabbilit fil-Komunità jew mill-persuna li tintroduċi t-tagħmir jew is-sistema ta' protezzjoni fiż-żona ta' l-ilsien in kwistjoni.

B'deroga minn din il-htieġa, l-istruzzjonijiet ta' manutenzjoni għall-użu mill-impjegati speċjalizzati li jahdmu mall-manifattur jew mar-rappreżentant awtorizzat tiegħu stabbilit fil-Komunità jistgħu jiffasslu fl-ilsien tal-Komunità li jifhmu dawk l-impjegati.

- (c) L-istruzzjonijiet għandu jkun fihom it-tpingijiet u disinji mehtieġa għat-tqegħid fis-servizz, il-manutenzjoni, l-ispezzjoni, l-eżami ta' l-operazzjoni korretta u, fejn xieraq, it-tiswija tat-tagħmir jew tas-sistema ta' protezzjoni, flimkien ma' l-istruzzjonijiet utli kollha, b'mod partikolari fejn għandha x'taqsam is-sigurezza.
- (d) Il-litteratura li tiddeskrivi t-tagħmir jew is-sistema ta' protezzjoni m'għandhiex tikkontradixxi l-istruzzjonijiet fejn għandhom x'jaqsmu l-aspetti ta' sigurezza.

1.1. **Għażla ta' materjali**

- 1.1.1 Il-materjali wżati għall-kostruzzjoni ta' tagħmir u sistemi ta' protezzjoni m'għandhomx jinstigaw splużjoni, waqt li jingħata kont ta' l-pressjoni operazzjonali previst.

- 1.1.2. Fi hdan il-limiti tal-kondizzjonijiet ta' operazzjoni stabbiliti mill-manifattur, m'għandux ikun possibbli għal reazzjoni li ssehh bejn materjali wżati u l-kostitwenti ta' l-atmosfera potenzjalment esploziva li tista' tfixxkel il-protezzjoni kontra l-isplużjoni.

- 1.1.3. Il-materjali għandhom ukoll ikunu magħżula b'tali mod li bidliet previsti fil-karatteristiċi u l-kompatibilità tagħhom fil-kombinazzjoni ma' materjali oħrajn ma jwasslux għal tnaqqis fil-protezzjoni mogħtija; b'mod partikolari, għandu jittiehed kont dovut tar-reżistenza tal-materjali kontra l-korrużjoni u l-użu, l-konduktività elettrika, s-saħħa mekkanika, ir-reżistenza kontra ż-żmien u l-effetti tal-varjazzjonijiet fit-temperatura.

1.2. **Id-disinn u l-kostruzzjoni**

- 1.2.1. It-Tagħmir u s-sistemi ta' protezzjoni għandhom ikunu ddisinjati u mibnija b'kont debitu għat-tagħrif teknoloġiku dwar il-protezzjoni kontra l-isplużjoni sabiex ikunu jistgħu jiġu operati b'sigurezza tul il-ħajja prevista tagħhom.

- 1.2.2. Il-komponenti li għandhom ikunu iinkorporatit fi jew użati bħala sostituzzjonijiet fit-tagħmir u s-sistemi ta' protezzjoni għandhom ikunu hekk iddisinjati u mibnija li jiffunzjonaw b'sigurezza għall-ghan mahsub tagħhom ta' protezzjoni kontra l-isplużjoni meta jiġu stallati skond l-istruzzjonijiet tal-manifattur.

- 1.2.3. *Strutturi magħluqa u l-prevenzjoni ta' xi nixxija*

Tagħmir li jista' jhalli gassijiet fiammabbli jew trabijiet għandu kull fejn possibbli jagħmel użu minn strutturi magħluqa biss.

▼B

Jekk it-tagħmir ikollu fethiet jew ġonot li mhumiex issikkati, dawn għandhom, sa fejn possibbli jkunu ddisinjati b'tali mod li l-hruġ ta' gassijiet jew trabijiet ma jistax jikkawża atmosferi esplożivi barra t-tagħmir.

Punti fejn il-materjali huma introdotti jew imneħħija għandhom, sa fejn possibbli, jkunu ddisinjati u mġhamra sabiex jillimitaw il-hruġ ta' materjali f'ammabbli waqt il-mili jew ir-rimi.

1.2.4. *Depożiti ta' trab*

Tagħmir u sistemi ta' protezzjoni li huma maħsuba biex jintużaw f'żoni esposti għat-trab għandhom ikunu hekk iddisinjati sabiex trab ta' depożitu fuq l-uċuh tagħhom ma jitqabbadx.

In ġenerali, depositi tat-trab għandhom ikunu limitati fejn possibbli. Tagħmir u sistemi ta' protezzjoni għandhom ikunu jistgħu jtnaddfu faċilment.

It-temperaturi tal-wiċċ tal-partijiet tat-tagħmir għandhom jinżammu sew taht it-temperatura tal-kiwi tad-depożitu tat-trab.

Il-hxuna tad-depożitu tat-trab għandu jingħata kont tagħha u, fejn xieraq, għandu jittiehdu mezz biex it-temperatura tiġi limitata sabiex tiġi evitata agglomerazzjoni tas-shana.

1.2.5. *Mezzi addizzjonali ta' protezzjoni*

It-tagħmir u sistemi ta' protezzjoni li jistgħu jkunu esposti għal ċerti tipi ta' pressjoni esterna għandhom ikunu mġhamra, fejn meħtieġ, b'mezzi addizzjonali ta' protezzjoni.

It-tagħmir għandu jiflaḥ pressjoni rilevanti, mingħajr effett kuntrarju fuq il-protezzjoni kontra l-isplużjoni

1.2.6. *Il-fluħ b'sigurezza*

Jekk it-tagħmir u s-sistemi ta' protezzjoni jkunu qeghdin f'post jew kontenitur imsakkar li jifforma parti mill-protezzjoni kontra l-isplużjoni nnfiha, għandu jkun possibbli li dan il-post jew kontenitur jinfetħ biss b'għodda speċjali jew b'mezz ta' miżuri adattati ta' protezzjoni.

1.2.7. *Protezzjoni kontra perikoli oħrajn*

It-tagħmir u s-sistemi ta' protezzjoni għandhom ikunu hekk iddisinjati u manifatturati sabiex:

- (a) jiġu evitati iġurja jew hsara oħra li jistgħu ikunu kawzati minn kuntatt dirett jew indirett;
- (b) ikun assigurat li t-temperaturi fil-wiċċ tal-partijiet aċċessibli jew radjazzjoni li tista' tikkawża perikolu, ma jiġu prodotti;
- (c) jiġu eliminati perikoli mhux elettriċi li jintwerew mill-esperjenza;
- (d) jiġi assigurat li kondizzjonijiet prevedibbli ta' tagħbija żejda ma jikkawżawx sitwazzjonijiet perikolużi.

Meta, għal tagħmir u sistemi ta' protezzjoni, ir-riskji msemminja f'dan il-paragrafu huma kollha jew parzjalment koperti minn Direttivi oħra tal-Komunità, din id-Direttiva m'għandhiex tapplika jew għandha tiegħ tapplika fil-każ ta' dan it-tagħmir u sistemi ta' protezzjoni u ta' dawk ir-riskji ma' l-applikazzjoni ta' dawk id-Direttivi speċifiċi.

▼B**1.2.8. *It-tagħbija żejda tat-tagħmir***

It-tagħbija żejda perikoluza tat-tagħmir għandha tiġi evitata fl-istadju tad-disinn permezz ta' kejl integrat, regolamenti u mekkaniżmi ta' kontroll, bħal swiċċijiet li jaqtgħu kurrent żejjed, limitaturi tat-temperatura, swiċċijiet differenzjali ta' pressjoni, flowmeters, time-lag relays, monitors ta' veloċità żejda u/jew tipi simili ta' mekkaniżmi ta' sorveljar.

1.2.9. *Sistemi ta' eġhluq li jirresistu għall-fjammi tan-nar*

Jekk partijiet li jistgħu jqabbd u atmosferi esplożivi jittiegħdu f'eġhluq, għandhom jittiegħdu miżuri sabiex ikun assigurat li l-eġhluq jiflah il-pressjoni żviluppata matul splużjoni interna ta' tahlita esplożiva u jipprevjeni t-trasmissjoni ta' l-isplużjoni għall-atmosfera esplożiva madwar l-eġhluq.

1.3. *Sorsi potenzjali ta' tqabbid***1.3.1. *Perikoli li jittaqjmu minn sorsi differenti ta' tqabbid***

Sorsi potenzjali ta' tqabbid bħal xrar, fjammi, arki elettronici, temperaturi għaolja tal-wiċċ, enerġija akkustika, radjazzjoni ottika, mewġ eletromanjetiku u sorsi oħrajn ta' tqabbid m'għandhomx isehhu.

1.3.2. *Perikoli kkawżati minn elettriku statiku*

Kariki elettrostatici kapaċi li jirriżultaw fi skariki perikolużi għandhom ikunu evitati permezz ta' miżuri adattati.

1.3.3. *Perikoli kkawżati minn kurrenti ta' l-elettriku u nixxigħat mfarrda*

Kurrenti ta' l-elettriku u tnixxija mfarrda f'partijiet ta' tagħmir konduttivi li jistgħu jirriżultaw f'per eżempju, s-seħħ ta' korrozzjoni perikoluza, tishin żejjed ta' uċuħ jew xrar kapaċi li jipprovoka t-taqbid għandhom ikunu pprevenuti.

1.3.4. *Perikoli kkawżati minn shana żejda*

Shana żejda kkawżata minn frizzjoni jew impatti li jsehhu, per eżempju, bejn materjali u partijiet f'kontatt ma' xulxin waqt ir-rotazzjoni jew permezz ta' l-intrużjoni ta' partikoli barranin għandhom, sa fejn possibbli, jiġu evitati fl-istadju tad-disinn.

1.3.5. *Perikoli kkawżati minn operazzjonijiet għall-kumpens tal-pressjoni*

It-tagħmir u s-sistemi ta' protezzjoni għandhom ikunu hekk iddisinjati u jkollhom kejl integrat, mekkaniżmi ta' kontroll u regolamenti li jikkompensaw għall-pressjoni kkawżata minnhom ma jiġġenerawx mewġ ta' xokkijiet jew kompressjonijiet li jistgħu jikkawżaw tqabbid.

1.4. *Perikoli kkawżati minn effetti esterni***1.4.1. *It-tagħmir u sistemi ta' protezzjoni għandhom ikunu hekk iddisinjati u mibnija sabiex ikunu kapaċi jwettqu l-funzjoni maħsuba tagħhom f'sigurezza shiha, ukoll fit-tibdil tal-kondizzjonijiet ambjentali tagħhom u fil-preżenza ta' vultaġġi esterni, umdità, vibrazzjonijiet, kontaminazzjoni u effetti esterni oħrajn, waqt li jingħata kont tal-limiti tal-kondizzjonijiet ta' operazzjoni stabbiliti mill-manifattur.*****1.4.2. *Partijiet tat-tagħmir użati għandhom ikunu adattati għall-pressjoni maħsuba mekkaniċi u termali u kapaċi li jifilhu kull attakk minn sustanzi aggressivi eżistenti jew prevedibbli.*****1.5. *Htiġiet għal mekkaniżmi li għandhom x'jaqsmu mas-sigurezza*****1.5.1. *Il-mekkanizmi tas-sigurezza għandhom jiffunzjonaw b'mod indipendenti minn kull mekkaniżmi ta' kejl u/jew ta' kontroll mehtieġa għall-operazzjoni.***

▼B

Sa fejn hu possibbli, nuqqas ta' mekkaniżmu tas-sigurezza għandu jiġi ntraċċat malajr biżżejjed minn mezzi tekniċi adattati sabiex jiġi assigurat li hemm biss ftit probabbiltà li jseħhu sitwazzjonijiet perikolużi.

Il-prinċipju ta' sigurezza li ma tfallix għandu jiġi applikat b'mod ġenerali.

Swiċċijiet li għandhom x'jaqsmu mas-sigurezza għandhom b'mod ġenerali jattivaw il-mekkanizmita' kontroll rilevanti minghajr kmand intermedjat tas-*software*.

- 1.5.2. Fil-każ li jfalli mekkaniżmu ta' sigurezza, it-tagħmir u/jew sistemi ta' protezzjoni għandhom, kull fejn possibbli, jiġu assigurati.

- 1.5.3. Kontrolli ta' waqfien b'emergenza ta' mekkaniżmi ta' sigurezza għandhom, sa fejn possibbli, jkollhom *restart lockouts*. Kmand ġdid tal-bidu jista' jseħh fuq l-operazzjoni normali biss wara li r-*restart lockouts* ikunu ġew iffissati mill-ġdid intenzjonalment.

- 1.5.4. *Unitajiet ta' kontroll u wiri*

Meta jintużaw unitajiet ta' kontroll u wiri, għandhom ikunu ddisinjati skond il-prinċipji ergonomiċi sabiex jinkiseb l-ogħla livell possibbli ta' sigurezza ta' operazzjoni fejn għandu x'jaqsam ir-riskju ta' splużjoni.

- 1.5.5. *Il-htigiet għall-mezzi b'funzjoni ta' kejl għall-protezzjoni kontra l-isplużjoni.*

Sal-limitu li għandhom x'jaqsmu mat-tagħmir użat f'atmosfera esplozivi, mekkaniżmi b'funzjoni ta' kejl għandhom ikunu ddisinjati u mibnija sabiex ikunu jistgħu jlahqu mal-htigiet ta' operazzjoni prevedibbli u l-kondizzjonijiet speċjali ta' l-użu.

- 1.5.6. Fejn mehtieg, għandu jkun possibbli li tiġi eżaminata l-eżattezza tal-qari u s-servizz tal-mekkanizmi b'funzjoni ta' kejl.

- 1.5.7. Id-disinn ta' l-mekkanizmi b'funzjoni ta' kejl għandu jinkorpora fattur ta' sigurezza li jassigura li l-limitu ta' allarm ikun qiegħed biżżejjed 'l barra mill-limiti ta' atmosferi ta' splużjoni u/jew tqabbid li għandhom jiġu rreġistrati, waqt li jingħata kont, b'mod partikolari, tal-kondizzjonijiet ta' operazzjoni ta' l-installazzjoni u l-aberazzjonijiet possibbli fis-sistema tal-kejl.

- 1.5.8. *Riskji kkawżati mis-software*

Fid-disinn ta' tagħmir ikkontrollat mis-software, ta' sistemi ta' protezzjoni u mekkaniżmi ta' sigurezza, għandu jingħata kont speċjali tar-riskji kkawżati minn nuqqasijiet fil-pogramm.

- 1.6. **L-integrazzjoni tal-htigiet tas-sigurezza li għandhom x'jaqsmu mas-sistema**

- 1.6.1. Kontroll manwali li jipprevali għandu jkun possibbli sabiex tagħmir u sistemi ta' protezzjoni inkorporati fi hdan il-proċessi awtomatiċi, li jvarjaw mill-kondizzjonijiet ta' operazzjoni maħsuba jingħalqu, sakemm dan ma jikkompromettix is-sigurezza.

- 1.6.2. Meta s-sistema ta' eghluq ta' emergenza hi attivata, l-enerġija akkumulata għandha tinxtered kemm jista' jkun malajr u b'mod fiż-żgurjew isolat sabiex ma tkunx iktar ta' perikolu.

Dan ma japplikax għal enerġija merfugħa b'mod elettrokimiku.

▼B

1.6.3. *Perikoli kkawżati minn qtugħ ta' l-elettriku*

Meta t-tagħmir u s-sistemi ta' protezzjoni jistgħu jikkawżaw it-tixrid ta' riskji addizzjonali fil-każ ta' ta' hsara fis-sors ta' l-enerġija, għandu jkun possibbli jibqgħu fi stat ta' sigurezza ta' l-operazzjoni b'mod indipendenti mill-bqija ta' l-installazzjoni.

1.6.4. *Perikoli kkawżati minn konnessjonijiet*

It-tagħmir u s-sistemi ta' protezzjoni għandu jkollhom aperturi xierqa għall-wajers u l-kondjuwit.

Meta t-tagħmir u sistemi ta' protezzjoni huma maħsuba għal użu in kombinazzjoni ma' tagħmir u sistemi ta' protezzjoni oħrajn, il-kombinazzjoni għandha tkun bla perikolu.

1.6.5. *It-tqegħid ta' mezzi ta' avviż kontra l-periklu bħala partijiet tat-tagħmir*

Meta t-tagħmir jew is-sistemi ta' protezzjoni jkollhom mekkaniżmi ta' kxiif jew allarm għas-sorveljar tas-sehħ ta' atmosferi esplożivi, l-istruzzjonijiet meħtieġa għandhom jingħataw sabiex jippermettu li dawn ikunu pprovduti fil-postijiet adattati.

2. HTIĠIET SUPPLIMENTARI FEJN GHANDU X'JAQSAM T-TAGHMIR

2.0. **Il-htiġiet applikabbli għat-tagħmir fil-kategorija M tal-grupp ta' tagħmir I**2.0.1. *Il-Htiġiet applikabbli għat-tagħmir fil-kategorija M I tal-grupp tat-tagħmir I*

2.0.1.1. It-tagħmir għandu jun iddisinjat u mibni b'tali mod li sorsi ta' tqabbid ma jsirux attivi, ukoll fil-każ ta' incidenti rari li għandhom x'jaqsmu mat-tagħmir.

It-tagħmir għandu jkun mghammar b'mezzi ta' protezzjoni b'tali mod li:

— jew, fil-każ ta' hsara f' mezz wiehed ta' protezzjoni, mill-inqas mezz iehor indipendenti jipprovd i-livell meħtieġ ta' protezzjoni,

— jew, il-livell meħtieġ ta' protezzjoni huwa assigurat fil-każ ta' żewġ hsarat li jseħhu b'mod indipendenti minn xulxin.

Fejn meħtieġ, dan it-tagħmir għandu jkun mghammar b'mezzi speċjali addizzjonali ta' protezzjoni.

Għandu jibqa' jiffunzjona f'atmosfera esploziva preżenti.

2.0.1.2. Fejn meħtieġ, it-tagħmir għandu jkun hekk mibni sabiex ebda trab ma jkun jista' jippenetra.

2.0.1.3. It-temperaturi fil-wiċċ tal-partijiet ta' tagħmir għandhom jinżammu b'mod ċar taht it-temperatura ta' tqabbid tat-taħlitiet prevedibbli ta' arja/trab sabiex ikun ipprevenut it-tqabbid ta' trab imdendel.

2.0.1.4. It-tagħmir għandu jkun hekk iddizinjat sabiex il-ftuħ ta' partijiet ta' tagħmir li jistgħu jkunu sorsi ta' tqabbid ikun possibbli biss taht kondizzjonijiet mhux attivi jew intrinsikament siguri. Meta ma jkunx possibbli li t-tagħmir jingħamel mhux attiv, il-manifattur għandu jwajhal tabella ta' avviż mal-parti ta' ftuħ tat-tagħmir.

Fejn meħtieġ, it-tagħmir għandu jkollu miegħu sistema addizzjonali adattata ta' eghluq f'xulxin.

▼B

2.0.2. *Il-htigiet applikabbli għat-tagħmir fil-kategorija M2 tal-grupp ta' tagħmir I 2.0.2.1.*

2.0.2.1. It-tagħmir għandu jkun mghammar b'mezz ta' protezzjoni li jassigura li s-sorsi ta' tqabbid ma jsirux attivi matul l-operazzjoni normali, ukoll taht kondizzjonijiet ta' operazzjoni iktar severi, b'mod partikolari dawk ikkawżati minn immaniggar bil-goff u kondizzjonijiet li jinbidlu ta' l-ambjent.

Dan it-tagħmir hu mahsub li jkun di-energizzat fil-każ ta' atmosfera esploziva.

2.0.2.2. It-tagħmir għandu jkun hekk iddisinjat sabiex il-ftuh ta' partijiet ta' tagħmir li jistghu jkunu sorsi ta' tqabbid ikun possibbli biss taht kondizzjonijiet mhux attivi jew permezz ta' sistemi adattati ta' eghluq f'xulxin. Meta ma jkunx possibbli li t-tagħmir jintgħamel mhux attiv, il-manifattur għandu jwahhal tabella ta' avviz mal-parti ta' ftuh tat-tagħmir.

2.0.2.3. Il-htigiet li għandhom x'jaqsmu mal-perikoli ta' splużjoni kkawżati mit-trab applikabbli għall-kategorija M 1 għandhom jiġu applikati.

2.1. Il-htigiet applikabbli għat-tagħmir fil-kategorija 1 tal-grupp ta' tagħmir II

2.1.1, *Atmosferi esplożivi kkawżati minn gassijiet, fwar jew ċpar*

2.1.1.1 It-tagħmir għandu jkun hekk iddisinjat u mibni li s-sorsi ta' tqabbid ma jsirux attivi, ukoll fil-każ ta' incidenti rari li għandhom x'jaqsmu mat-tagħmir.

It-tagħmir għandu jkun mghammar b'mezzi ta' protezzjoni b'tali mod li:

— jew, fil-każ ta' hsara f' mezz wiehed ta' protezzjoni, mill-inqas mezz ieħor indipendenti jipprovdli l-livell mehtieg ta' protezzjoni,

— jew, il-livell mehtieg ta' protezzjoni huwa assigurat fil-każ ta' żewġ hsarat li jseħhu b'mod indipendenti minn xulxin.

2.1.1.2. Għal tagħmir b'uċuh li jistghu jishnu, għandhom jittiehdu miżuri sabiex ikun assigurat li t-temperaturi dikjarati massimi fil-wieċ ma jinqabżux ukoll fiċ-ċirkostanzi l-iktar sfavorevoli.

Żidiet fit-temperatura kkawżati minn akumulazzjoni ta' shanat u reazzjonijiet kimiċi għandu wkoll jingħata kont tagħhom.

2.1.1.3. It-tagħmir għandu jkun hekk iddisinjat li l-ftuh ta' partijiet ta' tagħmir li jistghu ikunu sorsi ta' tqabbid ikun possibbli biss taht kondizzjonijiet mhux attivi jew intrinsikament siguri. Meta ma jkunx possibbli li t-tagħmir jintgħamel mhux attiv, il-manifattur għandu jwahhal tabella ta' avviz mal-parti ta' ftuh tat-tagħmir.

Fejn mehtieg, it-tagħmir għandu jkollu miegħu sistema addizzjonali adattata ta' eghluq f'xulxin.

2.1.2 *Atmosferi esplożivi kkawżati minn tahlitiet ta' arja/trab*

2.1.2.1. It-tagħmir għandu jkun hekk iddisinjat u mibni li t-tqabbid ta' tahlitiet ta' arja/trab ma jseħx ukoll fil-każ ta' incidenti rari li għandhom x'jaqsmu mat-tagħmir.

Għandu jkun mghammar b'mezz ta' protezzjoni b'tali mod li

— fil-każ ta' hsara fmezz wiehed ta' protezzjoni, mill-inqas mezz indipendenti ieħor jipprovdli l-livell mehtieg ta' protezzjoni,

— jew, il-livell mehtieg ta' protezzjoni huwa assigurat fil-każ ta' żewġ hsarat li jseħhu b'mod indipendenti minn xulxin.

▼B

- 2.1.2.2. Fejn mehtieg, it-tagħmir għandu jkun hekk iddisinjat li t-trab jista' jidhol jew jiskappa mit-tagħmir biss f'punti speċifikament immarkati.

Din il-htieġa għandha wkoll tintlaħaq minn entraturi ta' wajers u biċċiet ta' konnessjoni.

- 2.1.2.3. It-temperaturi fil-wiċċ tal-partijiet tat-tgħmir għandhom jinżammu sew taht it-temperatura ta' tqabbid tat-tahlitiet ta' arja/trab prevedibbli sabiex ikun evidat it-tqabbid ta' trab imdendel.

- 2.1.2.4. Fejn għandu x'jaqşam il-ftuħ b'sigurezza tal-partijiet tat-tagħmir, il-htieġa 2.1.1.3 tapplika.

2.2 Il-htieġiet għall-kategorija 2 tal-grupp ta' tagħmir II

- 2.2.1. *Atmosferi esplożivi kkawżati minn gassijiet, fwar jew ċpar*

- 2.2.1.1. It-tagħmir għandu jkun hekk iddisinjat u mibni sabiex ikunu evitati sorsi ta' tqabbid ikkawżati, ukoll fil-każ ta' disturbi li jseħhu frekwentement jew hsarat fit-tagħmir f'operazzjoni, li normalment għandu jinghata kont tagħhom.

- 2.2.1.2. Il-partijiet tat-tgħmir għandhom ikunu hekk iddisinjati u mibnija li t-temperatura dikjarata tagħhom fil-wiċċ ma tinqabiżx, ukoll fil-każ ta' riskji kkawżati min sitwazzjonijiet anormali antiċipati mill-manifattur.

- 2.2.1.3. It-tagħmir għandu jkun hekk iddisinjat li l-ftuħ ta' partijiet ta' tagħmir li jistgħu ikunu sorsi ta' tqabbid huwa possibbli biss taht kondizzjonijiet mhux attivi jew permezz ta' sistemi ta' eghluq f'xulxin adattati. Meta ma jkunx possibbli li t-tagħmir jintgħamel mhux attiv, il-manifattur għandu jwajhal tabella ta' avviż mal-parti ta' ftuħ tat-tagħmir.

- 2.2.2. *Atmosferi esplożivi kkawżati minn tahlitiet ta' arja/trab*

- 2.2.2.1. It-tagħmir għandu jkun iddisinjat u mibni sabiex jiġi evitat tqabbid ta' tahlitiet ta' arja/trab, ukoll fil-każ ta' disturbi li jseħhu frekwentement jew nuqqasijiet ta' tagħmir f'operazzjoni, li normalment għandu jinghata kont tagħhom.

- 2.2.2.2. Fejn għandhom x'jaqsmu t-temperaturi fil-wiċċ, il-htieġa 2.1.2.3. tapplika.

- 2.2.2.3. Fejn għandhom x'jaqsmu l-protezzjoni kontra t-trab, il-htieġa 2.1.2.2. tapplika.

- 2.2.2.4. Fejn għandu x'jaqşam il-ftuħ b'sigurezza tal-partijiet tat-tagħmir, il-htieġa 2.2.1.3 tapplika.

2.3 Il-htieġiet applikabbli għat-tagħmir fil-kategorija 3 tal-grupp ta' tagħmir II

- 2.3.1. *Atmosferi esplożivi kkawżati minn gassijiet, fwar jew ċpar*

- 2.3.1.1. It-tagħmir għandu jkun hekk iddisinjat u mibni sabiex ikunu evitati sorsi prevedibbli ta' tqabbid li jistgħu iseħħu tul l-operazzjoni normali.

- 2.3.1.2. It-temperaturi fil-wiċċ m'għandhomx jaqbu t-temperaturi massimi tal-wiċċ ddikjarati taht kondizzjonijiet ta' l-operazzjoni mahsub. Temperaturi oghla f'ċirkostanzi eċċezzjonali jistgħu jithallew biss jekk il-manifattur jadotta miżuri addizzjonali speċjali ta' protezzjoni.

▼B**2.3.2 Atmosferi esplożivi kkawżati minn tahlitiet ta' arja/trab**

2.3.2.1. It-tagħmir għandu jkun hekk iddisinjat u mibni li tahlitiet ta' arja/trab ma jistghux jaqdbu minn sorsi ta' tqabbid prevedibbli li x'aktarx jeżistu tul l-operazzjoni normali.

2.3.2.2. Fejn għandhom x'jaqsmu t-temperaturi tal-wiċċ, il-htieġa 2.1.2.3. tapplika.

2.3.2.3. It-tagħmir, inklużi dahliet ta' wajer u biċċiet ta' konnessjoni, għandu jkun hekk mibni li, waqt li jinghata kont tad-daqs tal-partikoli tiegħu, it-trab la jista' jiżviluppa f'tahlitiet esplożivi ma' l-arja lanqas jifforma akkumulazzjonijiet perikolużi ġewwa t-tagħmir.

3. HTIĠIET SUPPLIMENTARI FEJN GħANDHOM X'JAQSMU S-SISTEMI TA' PROTEZZJONI**3.0. Htiġiet ġenerali**

3.0.1. Is-sistemi ta' protezzjoni għandhom ikunu dimensjonati b'tali mod li jnaqqsu l-effetti ta' splużjoni għal livell suffiċjenti ta' sigurezza.

3.0.2. Is-sistemi ta' protezzjoni għandhom ikunu ddisinjati u kapaċi li jkunu imqegħda b'tali mod li l-isplużjonijiet jiġu evitati milli jixterru permezz ta' reazzjonijiet ta' katina perikolużi jew *flashover* u splużjonijiet inċipjenti ma jsirux detonazzjonijiet.

3.0.3. Fil-każ ta' nuqqas ta' enerġija, is-sistemi ta' protezzjoni għandhom iżommu l-kapaċità tagħhom li jiffunzjonaw għal perjodu suffiċjenti sabiex tiġi evitata sitwazzjoni perikoluża.

3.0.4. Is-sistemi ta' portezzjoni m'għandhomx ifallu minhabba interferenza minn barra.

3.1. L-ippjanar u d-disinn**3.1.1. Il-karatteristiċi tal-materjali**

Fejn għandhom x'jaqsmu l-karatteristiċi tal-materjali, il-pressjoni u t-temperatura massimi li għandhom jittiehdu in konsiderazzjoni fl-istadju ta' l-ippjanar huma l-pressjoni mistennija tul splużjoni li ssehh taht kondizzjonijiet ta' operazzjoni estremi u l-effett tas-shana antiċipata tal-fjamma.

3.1.2. Sistemi ta' protezzjoni ddisinjati biex jirreżistu jew jikkontjenu splużjonijiet għandhom ikunu kapaċi jifilhu l-mewġa ta' xokk prodotta mingħajr ma jitilfu l-integrità tas-sistema.

3.1.3. Aċċessorji konnessi ma' sistemi ta' protezzjoni għandhom ikunu kapaċi jifilhu l-pressjoni ta' splużjoni massima mistennija mingħajr ma jitilfu l-kapaċità tagħhom li jiffunzjonaw.

3.1.4. Ir-reazzjonijiet ikkawżati minn pressjoni f'tagħmir periferali u l-pajpijiet konnessi għandhom jittiehdu in konsiderazzjoni fl-ippjanar u d-disinn ta' sistemi ta' protezzjoni.

3.1.5. Sistemi ta' ħelsien ta' pressjoni

Jekk x'aktarx li pressjoni fuq sistemi ta' protezzjoni jeċċedu s-sahha strutturali tagħhom, għandha ssir dispożizzjoni fid-disinn għal mekkaniżmi xierqa ta' ħelsien mill-pressjoni li ma jipperikolawx persuni fil-viċinanza.

▼B3.1.6. *Sistemi li jissuppressaw l-isplużjoni*

Sistemi li jissuppressaw l-isplużjoni għandhom ikunu hekk ippjanati u ddisinjati li jistgħu jirreaġixxu għal splużjoni inċipjenti fl-iktar stadju kmieni possibbli fil-każ ta' inċident u jiġġieldulha bl-aħjar mod, b'kont debitu għar-rata massima ta' zieda fil-pressjoni u l-pressjoni massima ta' l-isplużjoni.

3.1.7. *Sistemi ta' sganċjar ta' splużjoni*

Is-Sistemi ta' sganċjar maħsuba biex jiskonnettjaw tagħmir speċifiku kemm jista' jkun malajr possibbli fil-każ ta' splużjonijiet inċipjenti permezz ta' mekkanizmi adattati għandhom ikunu ppjanati u ddisinjati sabiex jibqgħu immuni kontra t-trasmissjoni ta' tqabbid intern u sabiex iżommu s-saħħa mekkanika tagħhom taht kondizzjonijiet ta' operazzjoni.

3.1.8. *Is-sistemi ta' protezzjoni għandhom ikunu kapaċi li jkunu integrati f'ċirkwit b'limitu xieraq ta' allarm sabiex, fejn mehtieg, jkun hemm waqfien fit-tmiegħ tal-prodott u tal-produzzjoni u ta' l-egħluq ta' partijiet tat-tagħmir li ma jistgħux jiffunzjonaw iktar b'mod sigur.*



ANNEX III

L-EŻAMI TAL-MODULU TAT-TIP CE

1. Dan il-modulu jiddeskrivi dik il-parti tal-proċedura li permezz tagħha korp notifikat jaċċerta u jafferma li kampjun rappreżentattiv tal-produzzjoni mahsuba jilhaq id-dispożizzjonijiet rilevanti applikabbli tad-Direttiva.
2. L-applikazzjoni għall-eżami tat-tip CE għandha tintbagħat mill-manifattur jew ir-rappreżentant awtorizzat tiegħu stabbilit fi hdan il-Komunità ma' korp notifikat ta' l-għażla tiegħu.

L-applikazzjoni għandha tinkludi:

- l-isem u l-indirizz tal-manifattur u, jekk l-applikazzjoni tintbagħat mir-rappreżentant awtorizzat, l-isem u l-indirizz tiegħu b'zieda;
- dikjarazzjoni bil-miktub li l-istess applikazzjoni ma ntbagħtitx lil xi korp notifikat ieħor;
- id-dokumentazzjoni teknika, kif deskritta fil-punt 3.

L-applikant għandu jqiegħed għad-dispożizzjoni tal-korp notifikat kampjun rappreżentattiv tal-produzzjoni mahsuba u hanwhekk iżjed 'l quddiem imsejha "it-tip". Il-korp notifikat jista' jitlob iktar kampjuni jekk meħtieġ għat-twettieq tal-programm tat-test.

3. Id-dokumentazzjoni teknika għandha tippermetti l-konformità tal-prodott mal-htigiet tad-Direttiva li għandha tiġi stmata. Għandha, fil-limitu meħtieġ għal din l-istima, tkopri d-disinn, il-manifattura l-operazzjoni tal-prodott u għandha sa dak il-limitu jkun fiha:

- deskrizzjoni tat-tip generali;
- tpingijiet tad-disinn u tal-manifattura u presentazzjonijiet ta' komponenti, sub-immuntar, ċirkwiti, eċċ.;
- id-deskrizzjonijiet u l-ispegazzjonijiet meħtieġa biex jinftehm t-tpingijiet u l-presentazzjonijiet imsemmija u l-operazzjoni tal-prodott;
- lista ta' l-*standards* imsemmija fl-Artikolu 5, applikata kollha kemm hi jew f'parti, u deskrizzjonijiet tas-soluzzjonijiet adottati biex jilhq l-htigiet essenzjali tad-Direttiva meta l-*standards* imsemmija fl-Artikolu 5 ma jkunux ġew applikati;
- ir-riżultati tal-kalkoli tad-disinn magħmula, l-eżamijiet imwettqa, eċċ.;
- ir-rapporti tat-test.

4. Il-korp notifikat għandu:

- 4.1. Jeżamina d-dokumentazzjoni teknika, jivverifika li t-tip ġie manifatturat f'konformità mad-dokumentazzjoni teknika u jidentifika l-elementi li ġew iddisinjati skond id-dispożizzjonijiet rilevanti ta' l-*standards* imsemmija fl-Artikolu 5, kif ukoll il-komponenti li ġew iddisinjati mingħajr l-applikazzjoni tad-dispożizzjonijiet rilevanti ta' dawk l-*standards*;
- 4.2. jwettaq jew ikun wettaq l-eżamijiet adattati u testijiet meħtieġa sabiex jeżamina jekk is-soluzzjonijiet adottati mill-manifattur jilhq l-htigiet essenzjali tad-Direttiva fejn l-*standards* imsemmija fl-Artikolu 5 ma jkunux ġew applikati;
- 4.3. iwettaq jew ikun wettaq l-eżamijiet adattati u testijiet meħtieġa biex jeżamina jekk dawn attwalment ġew applikati, meta l-manifattur ikun għażel li japplika l-*standards* rilevanti;

▼B

4.4. jiftiehem ma' l-applikant il-post fejn l-eżamijiet u t-testijiet mehtieġa għandhom jitwettqu.

5. Meta t-tip jilhaq id-dispożizzjonijiet tad-Direttiva, il-korp notifikat għadu jgħodġi ċertifikat ta' l-eżami tat-tip CE lill-applikant. Iċ-ċertifikat għandu jkollu l-isem u l-indirizz tal-manifattur, il-konkluzjonijiet ta' l-eżami u t-tagħrif mehtieġ għall-identifikazzjoni tat-tip approvat.

Lista tal-partijiet importanti tad-dokumentazzjoni teknika għandha tkun annessa maċ-ċertifikat u għandha tinzamm kopja mill-korp notifikat.

Jekk il-manifattur jew ir-rappreżentant awtorizzat tiegħu stabbilit fil-Komunità jiġi miċhud iċ-ċertifikazzjoni, il-korp notifikat għandu jipprovdi raġunijiet dettaljati għal din iċ-ċaħda.

Għandha ssir dispożizzjoni għal proċedura ta' appelli.

6. L-applikant għandu jinforma l-korp notifikat li jzomm id-dokumentazzjoni teknika li tikkonċerna iċ-ċertifikat ta' l-eżami tat-tip CE bil-modifikazzjonijiet kollha għat-tagħmir approvat jew għas-sistema ta' protezzjoni li għandhom jirċievu iktar approvazzjoni fejn dawn il-bidliet jistgħu jaffettwaw il-konformità mal-htigiet essenzjali jew mal-kondizzjonijiet preskritti għall-użu tal-prodott. Din l-approvazzjoni l-oħra tingħata fil-forma ta' addizzjoni maċ-ċertifikat originali ta' l-eżami tat-tip CE

7. Kull korp notifikat għandu jikkomunika mal-korpi notifikati oħrajn l-informazzjoni rilevanti li tikkonċerna iċ-ċertifikati ta' l-eżami tat-tip CE u l-addizzjonijiet mahruġa u rtirati.

8. Il-korpi notifikati l-oħrajn jistgħu jirċievu kopji taċ-ċertifikati ta' l-eżami tat-tip CE u/jew l-addizzjonijiet tagħhom. L-annessi maċ-ċertifikati għandhom jinżammu għad-dispożizzjoni tal-korpi notifikati l-oħrajn.

9. Il-manifattur jew ir-rappreżentant awtorizzat tiegħu stabbilit fil-Komunità għandu jzomm mad-dokumentazzjoni teknika kopji taċ-ċertifikati ta' l-eżami tat-tip CE u l-addizzjonijiet tagħhom għal perjodu li jispicċa mill-inqas 10 snin wara li l-aħħar tagħmir jew sistema ta' protezzjoni kien immanifattura.

Meta la l-manifattur u lanqas ir-rappreżentant awtorizzat tiegħu ma jkun stabbilit fi hdan il-Komunità, l-obbligazzjoni li jzomm id-dokumentazzjoni teknika disponibbli għandha tkun ir-responsabbiltà ta-persuna li tqiegħed il-prodott fis-suq tal-Komunità.



ANNESS IV

MODULU: L-ASSIGURAZZJONI TAL-KWALITÀ TAL-PRODOTT

1. Dan il-modulu jiddeskrivi l-proċedura li permezz tagħha il-manifattur li jissodisfa l-obbligazzjonijiet tal-punt 2 jassigura u jiddikjara li l-prodotti kkonċernati huma f'konformità mat-tip kif deskritt fiċ-ċertifikat ta' l-eżami tat-tip CE u jissodisfaw il-htigiet tad-Direttiva li tapplika għalihom. Il-manifattur, jew ir-rappreżentant awtorizzat tiegħu stabbilit fil-Komunità, għandu jwahhal il-marka CE ma' kull biċċa ta' tagħmir u jfassal dikjarazzjoni bil-miktub ta' konformità. Il-marka CE għandu jkollha magħha in-numru ta' identifikazzjoni tal-korp notifikat responsabbli għas-sorveljar CE, kif speċifikat fit-Taqsima 4.
2. Il-manifattur għandu jopera sistema ta' produzzjoni ta' kwalità, spezzjoni finali tat-tagħmir u eżami approvati kif speċifikat fit-Taqsima 3 u għandu jkun sugġett għas-sorveljar kif speċifikat fit-Taqsima 4.

3. Is-sistema ta' kwalità

- 3.1 Il-manifattur għandu jibgħat applikazzjoni għall-istima tas-sistema ta' kwalità tiegħu ma' korp notifikat ta' l-għazla tiegħu, għat-tagħmir ikkonċernat.

L-applikazzjoni għandha tinkludi:

- l-informazzjoni rilevanti kollha għall-kategorija tal-prodott prevista;
- id-dokumentazzjoni li tikkonċerna s-sistema ta' kwalità;
- id-dokumentazzjoni teknika dwar it-tip approvat u kopja taċ-ċertifikat ta' l-eżami tat-tip CE.

- 3.2. Is-sistema ta' kwalità għandha tassigura l-konformità tat-tagħmir mat-tip kif deskritt fiċ-ċertifikat ta' l-eżami tat-tip CE u mal-htigiet tad-Direttiva li japplikaw għalihom.

L-elementi kollha, il-htigiet u d-dispożizzjonijiet adottati mill-manifattur għandhom ikunu dokumentati b'mod sistematiku u ordnat fil-forma ta' poloz, proċeduri u istruzzjonijiet bil-miktub. Id-dokumentazzjoni dwar is-sistema ta' kwalità għandha tippermetti l-interpretazzjoni konsistenti ta' programmi ta' kwalità, pjanijiet, manwali u dokumenti.

Għandu jkun fiha, b'mod partikolari, deskrizzjoni adegwata ta'

- l-oġettivi ta' kwalità u l-istruttura ta' l-organizzazzjoni, ir-responsabbiltajiet u l-poteri ta' l-amministrazzjoni fir-rigward tal-kwalità tat-tagħmir;
- il-manifattura, l-kontroll ta' kwalità u t-teknika ta' l-assigurazzjoni ta' kwalità, proċessi u azzjonijiet sistematiki li jkunu wżati;
- l-eżamijiet u t-testijiet li jitwettqu qabel, tul u wara l-manifattura u l-frekwenza li bihom jitwettqu;
- id-dokumenti ta' kwalità, bħal rapporti ta' l-ispezzjoni u t-tagħrif tat-test, it-tagħrif ta' kalibrazzjoni, rapporti dwar il-kwalifiki ta' l-impjegati kkonċernati, eċċ;
- il-mezzi għall-issorveljar ta' l-akkwist tal-kwalità tat-tagħmir mehtieg u l-operazzjoni effettiva tas-sistema ta' kwalità.

▼B

3.3. Il-korp notifikat għandu jistma s-sistema ta' kwalità biex jistabbilixxi jekk tissodisfax il-htigiet imsemmija fit-Taqsima 3.2. Għandu jippreżumi l-konformità ma' dawn il-htigiet fejn għandhom x'jaqsmu s-sistema ta' kwalità li jimplementaw l-istandard armonizzat rilevanti. It-tijm ta' l-awdituri għandu jkollu mill-inqas membru bl-esperjenza ta' evalwazzjoni fit-teknoloġija tat-tagħmir ikkonċernat. Il-proċedura ta' evalwazzjoni għandha tinkludi viżta ta' ispezzjoni fuq il-post tal-manifattur. Id-deċiżjoni għandha tkun notifikata lill-manifattur. In-notifika għandu jkollha l-konkluzjonijiet ta' l-eżami u d-deċiżjoni ta' l-istima raġjonata.

3.4. Il-manifattur għandu jimpenja ruħu li jwettaq l-obbligi li johorġu mis-sistema ta' kwalità kif approvata u għandu jzomm is-sistema sabiex tibqa' adegwata u effiċjenti.

Il-manifattur jew ir-rapprezentant awtorizzat tiegħu għandu jinforma lill-korp notifikat li approva s-sistema ta' kwalità b' kull aġġornar mahsub tas-sistema ta' kwalità.

Il-korp notifikat għandu jevalwa l-modifiki proposti u jiddeċiedi jekk is-sistema ta' kwalità emendata tkunx għadha tissodisfa l-htigiet imsemmija fit-Taqsima 3.2 jew jekk hix mehtieġa stima mill-gdid.

Għandu jinnotifika d-deċiżjoni tiegħu lill-manifattur. In-notifika għandu jkollha l-konkluzjonijiet ta' l-eżami u d-deċiżjoni ta' l-istima raġjonata.

4. Is-sorveljanza taht ir-responsabbiltà tal-korp notifikat

4.1. L-iskop tas-sorveljanza hu li jkun aċċertat li l-manifattur iwettaq debitament l-obbligi li johorġu mis-sistema ta' kwalità approvata.

4.2. Il-manifattur għandu, għal skopijiet ta' ispezzjoni, jippermetti lill-korp notifikat aċċess għall-manifattura, l-ispezzjoni, l-ittestjar u l-post tal-hażna u għandu jipprovdi bl-informazzjoni mehtieġa kollha, b'mod partikolari

— id-dokumentazzjoni taas sistema ta' kwalità

— id-dokumenti ta' kwalità, bħal rapporti ta' ispezzjoni u tagħrif dwar it-test, tagħrif dwar il-kalibrazzjoni, rapporti dwar il-kwalifiki ta' l-impjegati kkonċernati, eċċ.

4.3. Il-korp notifikat għandu perjodikament iwettaq verifiki sabiex jassigura li l-manifattur iżomm u japplika s-sistema ta' kwalità u għandu jipprovdi rapport ta' verifika lill-manifattur.

4.4. B'zieda, il-korp notifikat jista' jagħmel zjarat mhux mistennija lill-manifattur. Matul dawn iż-zjarat, il-korp notifikat jista' jwettaq testijiet, jew jirrangea biex jitwettqu testijiet, sabiex jeżamina li s-sistema ta' kwalità qed tiffunzjona kif suppost, fejn mehtieġ. Il-korp notifikat għandu jipprovdi lill-manifattur b'rapport taż-zjara u, jekk ikun sar test, b'rapport tat-test.

5. Il-manifattur għandu, għall-perjodu li jintemm mill-inqas 10 snin wara li l-aħħar biċċa ta' tagħmir kienet manifattura, jzomm għad-disposizzjoniet ta' l-awtoritajiet nazzjonali:

— id-dokumentazzjoni msemmija fit-tieni inċiż tat-taqsima 3.1;

— l-aġġornar imsemmi fit-tieni paragrafu tat-Taqsima 3.4;

— id-deċiżjonijiet u r-rapporti mill-korp notifikat li huma msemmija fit-Taqsima 3.4, l-aħħar paragrafu, it-Taqsima 4.3 u t-Taqsima 4.4.

6. Kull korp notifikat għandu javża lill-korpi notifikati l-oħrajn bl-informazzjoni rilevanti li tikkonċerna l-approvazzjonijiet tas-sistema ta' kwalità mahruġa u rtirati.



ANNEX V

MODULU: IL-VERIFIKAZZJONI TAL-PRODOTT

1. Dan il-modulu jiddeskrivi l-proċedura li permezz tagħha manifattur jew ir-rappreżentant awtorizzat tiegħu stabbiliti fi hdan il-Komunità jeżamina u jivverifika li t-tagħmir soġġett għad-dispożizzjonijiet tal-punt 3 jkun f'konformità mat-tip kif deskritt fiċ-ċertifikat ta' l-eżami tat-tip CE u li jissodisfa il-htigiet rilevanti tad-Direttiva.
2. Il-manifattur għandu jiehu l-miżuri kollha mehtiega sabiex jassigura li l-proċess ta' manifattura jggarantixxi l-konformità tat-tagħmir mat-tip kif deskritt fiċ-ċertifikat ta' l-eżami tat-tip CE u mal-htigiet tad-Direttiva li japplikaw għalih. Il-manifattur, jew ir-rappreżentant awtorizzat tiegħu stabbilit fil-Komunità, għand waha il-marka CE ma' kull biċċa ta' tagħmir u għandu ifassal dikjarazzjoni ta' konformità.
3. Il-korp notifikat għandu jwettaq l-eżamijiet u t-testijiet adattati sabiex jeżamina l-konformità tat-tagħmir, is-sistema ta' protezzjoni jew makkaniżmi msemmija fl-Artikolu 1(2), mal-htigiet rilevanti tad-Direttiva, billi jeżamina u jittestja kull prodott kif speċifikat fit-Taqsima 4.

Il-manifattur jew ir-rappreżentant awtorizzat tiegħu għandu jzomm kopja tad-dikjarazzjoni ta' konformità għall-perjodu li jntemm mill-inqas 10 snin wara li l-aħhar biċċa ta' tagħmir kienet manifatturata.

4. Il-rerifikazzjoni permezz ta' eżami u ttestjar ta' kull biċċa ta' tagħmir.

- 4.1. It-tagħmir kollu għandu jkun individwalment eżaminat u għandhom jitwettqu testijiet adattati stabbiliti fl-istandard(s) rilevanti msemmija fl-Artikolu 5 jew testijiet ekwivalenti sabiex ikun hemm verifika tal-konformità tagħhom mat-tip kif deskritt fiċ-ċertifikat ta' l-eżami tat-tip CE u l-htigiet rilevanti tad-Direttiva.
- 4.2. Il-korp notifikat għandu jwaha jew ikollu mwaha in-numru ta' identifikazzjoni ma' kull oġġett approvat ta' tagħmir u għandu jfassal ċertifikat bil-miktub ta' konformità li għandu x'jaqsam mat-testijiet imwettqa.
- 4.3. Il-manifattur jew ir-rappreżentant awtorizzat tiegħu għandu jassigura li jkun jista' jforni ċ-ċertifikati ta' konformità tal-korp notifikat fuq talba.



ANNEX VI

MODULU: IL-KONFORMITÀ MAT-TIP

1. Dan il-modulu jiddeskrivi dik il-parti tal-proċedura li permezz tagħha l-manifattur jew ir-rappreżentant awtorizzat tiegħu stabbiliti fi hdan il-Komunità jassigura u jiddikjara li t-tagħmir in kwistjoni huwa f'konformità mat-tip kif deskritt fiċ-ċertifikat ta' l-eżami tat-tip CE u li jissodisfa l-htigiet rilevanti tad-Direttiva applikabbli lilu. Il-manifattur, jew ir-rappreżentant awtorizzat tiegħu stabbiliti fil-Komunità, għandu jwahhlu il-marka CE ma' kull biċċa ta' tagħmir u jfassal dikjarazzjoni ta' konformità bil-miktub.
2. Il-manifattur għandu jiehu l-mizuri kollha meħtieġa sabiex jassigura li l-proċess ta' manifattura jassigura l-konformità tat-tagħmir manifatturat mat-tip kif deskritt fiċ-ċertifikat ta' l-eżami tat-tip CE u mal-htigiet tad-Direttiva.
3. Il-manifattur jew ir-rappreżentant awtorizzat tiegħu għandhom iżommu kopja tad-dikjarazzjoni ta' konformità għall-perjodu li jintemm mill-inqas 10 snin wara li l-aħħar biċċa ta' tagħmir kienet manifatturata. Meta la l-manifattur u lanqas ir-rappreżentant awtorizzat tiegħu ma huma stabbiliti fi hdan il-Komunità, l-obbligazzjoni li tinżamm id-dokumentazzjoni teknika disponibbli għandha tkun ir-responsabbiltà tal-persuna li tqiegħed it-tagħmir jew is-sistema ta' protezzjoni fis-suq tal-Komunità.

Għal kull biċċa ta' tagħmir manifatturata, ttestijiet li għandhom x'jaqsmu ma' l-aspetti ta' protezzjoni anti-esplożivi tal-prodott għandhom jitwettqu biss mill-manifattur jew għan-nom tiegħu. It-testijiet għandhom jitwettqu taht ir-responsabbiltà tal-korp notifikat, magħżul mill-manifattur.

Fuq ir-responsabbiltà tal-korp notifikat, il-manifattur għandu jwahhhal in-numru ta' identifikazzjoni ta' dan imsemmi l-ewwel matul il-proċess tal-manifattura.



ANNESS VII

MODULU: L-ASSIGURAZZJONI DWAR IL-KWALITÀ TAL-PRODOTT

1. Dan il-modulu jiddeskrivi l-proċedura li permezz tagħha il-manifattur li jissodisfa l-obbligazzjonijiet tat-Tasima 2 jassigura u jiddikjara li t-tagħmir ikkonċernat huwa f'konformità mat-tip kif deskritt fiċ-ċertifikat ta' l-eżami tat-tip CE. Il-manifattur, jew ir-rappreżentant awtorizzat tiegħu stabbiliti fi hdan il-Komunità, għandu jwahhal il-marka CE ma' kull prodott u għandu ifassal dikjarazzjoni ta' konformità bil-miktub. Il-marka CE għandu jkollha magħha in-numru ta' identifikazzjoni tal-korp notifikat responsabbli għas-sorveljanza kif speċifikat fit-Taqsima 4.
2. Il-manifattur għandu jopera sistema ta' produzzjoni ta' kwalità approvata għall-ispezzjoni finali u l-ittestjar tat-tagħmir kif speċifikat fit-Taqsima 3 hawn taht u għandu jkun sugġett għas-sorveljanza kif speċifikat fit-Taqsima 4 hawn taht.

3. Is-sistema ta' kwalità

- 3.1. Il-manifattur għandu jagħmela applikazzjoni għall-istima tas-sistema ta' kwalità għat-tagħmir, ma' korp notifikat ta' l-għażla tiegħu.

L-applikazzjoni għandha tinkludi:

- l-informazzjoni rilevanti kollha għall-kategorija tal-prodott prevista;
- id-dokumentazzjoni dwar is-sistema ta' kwalità;
- id-dokumentazzjoni teknika dwar it-tip approvat u kopja taċ-ċertifikat ta' l-eżami tat-tip CE.

- 3.2. Taht is-sistema ta' kwalità, kull biċċa ta' tagħmir għandha tiġi eżaminata u testijiet adattati kif stabbiliti fl-istandard(s) rilevanti msemmija fl-Artikolu 5 jew testijiet ekwivalenti għandhom jitwettqu sabiex tiġi assigurata l-konformità tagħhom mal-htigiet rilevanti tad-Direttiva. L-elementi kollha, il-htigiet u d-dispożizzjonijiet adottati mill-manifattur għandhom ikunu dokumentati f'mod sistematiku u ordnat fil-forma ta' poloz bil-miktub, proċeduri u istruzzjonijiet. Din id-dokumentazzjoni ta' sistema ta' kwalità għandha tippermetti l-interpretazzjoni konsistenti ta' programmi ta' kwalità, pjanijiet, manwali u dokumenti.

Għandu jkun fiha, b'mod partikolari, deskrizzjoni adegwata ta':

- l-oġettivi ta' kwalità u l-istruttura ta' organizzazzjoni, ir-responsabbiltajiet u l-poteri ta' l-amministrazzjoni fejn għandha x'taqsam il-kwalità tal-prodott;
- l-eżamijiet u t-testijiet li jitwettqu wara l-manifattura;
- il-mezz għas-sorveljar ta' l-operazzjoni effettiva tas-sistema ta' kwalità;
- id-dokumenti ta' kwalità, bħal rapporti ta' l-ispezzjoni u t-tagħrif tat-test, it-tagħrif ta' kalibrazzjoni, rapporti dwar il-kwaliki ta' l-impjegati kkonċernati, eċċ;

- 3.3. Il-korp notifikat għandu jistma s-sistema ta' kwalità biex jistabbilixxi jekk tissodisfax il-htigiet imsemmija fit-Taqsima 3.2. Għandu jippreżumi l-konformità ma' dawn il-htigiet fejn għandhom x'jaqsmu s-sistema ta' kwalità li jimplimentaw l-istandard armonizzat rilevanti.

It-tijm ta' verifika għandu jkollu mill-inqas membru bl-esperjenza bħala awditur fit-teknoloġija ikkonċernata tal-prodott. Il-proċedura ta' evalwazzjoni għandha tinkludi żjara ta' ispezzjoni fil-post tal-manifattur.

Id-deċiżjoni għandha tkun notifikata lill-manifattur. In-notifika għandu jkollha l-konklużjonijiet ta' l-eżami u d-deċiżjoni ta' l-istima raġjonata.

▼B

- 3.4. Il-manifattur għandu jimpenja ruħu li jwettaq l-obbligi li joħorġu mis-sistema ta' kwalità kif approvata u li jmantniha b'mod xieraq u effiċjenti.

Il-manifattur jew ir-rappreżentant awtorizzat tiegħu għandu jinforma lill-korp notifikat li approva s-sistema ta' kwalità b' kull aġġornar mahsub tas-sistema ta' kwalità.

Il-korp notifikat għandu jevalwa l-modifiki proposti u jiddeċiedi jekk is-sistema ta' kwalità stima mill-ġdid.

Għandu jinnotifika d-deċiżjoni tiegħu lill-manifattur. In-notifika għandu jkollha l-konkluzjonijiet ta' l-eżami u d-deċiżjoni ta' l-istima raġjonata.

4. Is-sorveljanza taht ir-responsabbiltà tal-korp notifikat

- 4.1. L-iskop tas-sorveljanza hu li jkun aċċertat li l-manifattur debitament iwettaq l-obbligi li joħorġu mis-sistema ta' kwalità approvata.

- 4.2. Il-manifattur għandu għall-iskopijiet ta' l-ispezzjoni jippermetti lill-korp notifikat aċċess għall-idpezzjoni, l-ittestjar u l-post tal-hażna u għandu jipprovdi bl-informazzjoni meħtieġa kollha, b'mod partikolari:

- id-dokumentazzjoni tas-sistema ta' kwalità;
- id-dokumentazzjoni teknika;
- id-dokumenti ta' kwalità, bħal rapporti ta' l-ispezzjoni u t-tagħrif tat-test, it-tagħrif ta' kalibrazzjoni, rapporti dwar il-kwaliki ta' l-impjegati kkonċernati, eċċ;

- 4.3. Il-korp notifikat għandu perjodikament iwettaq verifiki sabiex jassigura li l-manifattur iżomm u japplika s-sistema ta' kwalità u għandu jipprovdi rapport ta' verifika lill-manifattur.

- 4.4. B'zieda, il-korp notifikat jista' jagħmel żjarat mhux mistennija lill-manifattur. Fil-hin ta' dawn iż-żjarat, il-korp notifikat jista' jwettaq testijiet jew jirranġa biex jitwettqu testijiet sabiex jeżamina l-iffunzjonar kif suppost tas-sistema ta' kwalità, fejn meħtieġ; għandu wkoll jipprovdi lill-manifattur b'rapport taż-żjara u, jekk ikun twettaq test b'rapport tat-test.

5. Il-manifattur għandu, għall-perjodu li jintemm mill-inqas 10 snin wara li l-aħħar biċċa ta' tagħmir kienet manifattura, jzomm għad-disposizzjoniet ta' l-awtoritajiet nazzjonali:

- id-dokumentazzjoni msemmija fit-tielet inċiż tat-Taqsima 3.1;
- l-aġġornar imsemmi fit-tieni paragrafu tat-Taqsima 3.4;
- id-deċiżjonijiet u r-rapporti mill-korp notifikat li huma msemmija fit-Taqsima 3.4, l-aħħar paragrafu, fit-Taqsima 4.3 u fit-Taqsima 4.4.

6. Kull korp notifikat għandu javża lill-korpi notifikati l-oħrajn bl-informazzjoni relevanti li tikkonċerna l-approvazzjonijiet tas-sistema ta' kwalità mahruġa u ritirati.



ANNESS VIII

MODULU: IL-KONTROLL INTERN TAL-PRODUZZJONI

1. Dan il-modulu jiddeskrivi l-proċedura li permezz tagħha l-manifattur jew ir-rappreżentant awtorizzat tiegħu stabbiliti fi hdan il-Komunità, li jwettaq l-obbligi stabbiliti fit-Taqsima 2, jassigura u jiddikjara li t-tagħmir jissodisfa l-htigiet tad-Direttiva applikabbli għalih. Il-manifattur, jew ir-rappreżentant awtorizzat tiegħu stabbiliti fil-Komunità, għandu jwahhlu il-marka CE ma' kull biċċa ta' tagħmir u jfassal dikjarazzjoni ta' konformità bil-miktub.

2. Il-manifattur għandu jistabbilixxi d-dokumentazzjoni teknika deskritta fit-Taqsima 3 u hu jew r-rappreżentant awtorizzat tiegħu stabbiliti fi hdan il-Komunità għandu jzommha għad-dispożizzjoni ta' l-awtoritajiet nazzjonali rilevanti għal skopijiet ta' ispezzjoni għall-perjodu li jntemm mill-inqas 10 snin wara li l-aħħar biċċa ta' tagħmir kienet immanifatturata.

Meta la l-manifattur u lanqas ir-rappreżentant awtorizzat tiegħu ma huma stabbiliti fi hdan il-Komunità, l-obbligazzjoni li tinzamm id-dokumentazzjoni teknika disponibbli għandha tkun ir-responsabbiltà tal-persuna li tqiegħed it-tagħmir fis-suq tal-Komunità.

3. Id-dokumentazzjoni teknika għandha tagħmel possibbli l-konformità tat-tagħmir mal-htigiet rilevanti tad-Direttiva li għandhom jiġu stmati. Għandha, sal-limitu meħtieġ għal din l-istima, tkopri d-disinn, il-manifattura u l-operazzjoni tal-prodott. Għandu jkun fiha:

- deskrizzjoni ġenerali tat-tagħmir,
- id-disinn tal-kunċett u tpingijiet tal-manifattura u l-iskemi tal-komponenti, tas-sub-immuntar, taċ-ċirkwiti, eċċ.;
- deskrizzjonijiet u spegazzjonijiet meħtieġa biex jinftehm u tpingijiet u l-iskemi u l-operazzjoni tat-tagħmir imsemmija,
- lista ta' l-istandards applikati kollha kemm huma jew f'parti, u deskrizzjonijiet tas-soluzzjonijiet adottati biex jilhq l-aspetti ta' sigurezza tad-Direttiva meta l-istandards ma jkunux ġew applikati;
- ir-riżultati tal-kalkolazzjonijiet tad-dizinn magħmula, l-eżamijiet imwettqa, eċċ.;
- ir-rapporti tat-test.

4. Il-manifattur jew ir-rappreżentant awtorizzat tiegħu għandhom iżommu kopja tad-dikjarazzjoni ta' konformità mad-dokumentazzjoni teknika.

5. Il-manifattur għandu jiehu l-miżuri kollha meħtieġa sabiex jassigura li l-proċess ta' manifattura jkun jiggarrantixxi l-konformità tat-tagħmir manifaturat mad-dokumentazzjoni teknika msemmija fit-Taqsima 2 u mal-htigiet tad-Direttiva applikabbli għal dan it-tagħmir.



ANNEX IX

MODULU: IL-VERIFIKAZZJONI TA' L-UNITÀ

1. Dan il-modulu jiddeskrivi l-proċedura li permezz tagħha l-manifattur jassigura u jiddikjara li t-tagħmir jew is-sistema ta' protezzjoni li harget maċ-ċertifikat imsemmi fit-Taqsima 2 jikkonformaw mal-htigiet tad-Direttiva li huma applikabbli għalih. Il-manifattur, jew ir-rappreżentant awtorizzat fil-Komunità, għandu iwahhlu il-marka CE ma' kull biċċa ta' tagħmir jew sistema ta' protezzjoni u għandu ifassal dikjarazzjoni ta' konformità.
2. Il-korp notifikat għandu jeżamina t-tagħmir individwali jew is-sistema ta' protezzjoni u jwettaq it-testijiet adattati kif stabbiliti fl-istandard(s) rilevanti msemmija fl-Artikolu 5, jew testijiet ekwivalenti, sabiex jassigura il-konformità tagħhom mal-htigiet rilevanti tad-Direttiva.
Il-korp notifikat għandu jwahhal, jew iġieghel li jitwahhal, in-numru ta' identifikazzjoni tiegħu mat-tagħmir jew is-sistema ta' protezzjoni approvati u għandu jfassal ċertifikat ta' konformità li jikkonċerna t-testijiet imwettqa.
3. Il-mira tad-dokumentazzjoni teknika hi li tippermetti l-konformità mal-htigiet tad-Direttiva li għandha tiġi stmata u mad-disinn, il-manifattura u l-operazzjoni tat-tagħmir jew is-sistema ta' protezzjoni li għandha tinftiehem.

Id-dokumentazzjoni għandu jkollha:

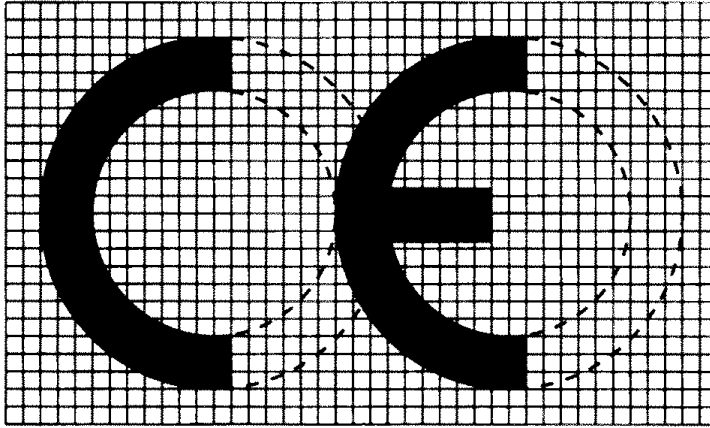
- deskrizzjoni ġenerali tal-prodott;
- disinn tal-kunċett u tpingijiet tal-manifattura u presentazzjonijiet ta' komponenti, sub-immuntar, ċirkwiti, eċċ.;
- id-deskrizzjonijiet u l-ispegazzjonijiet meħtieġa biex jinftiehemu t-tpingijiet u l-presentazzjonijiet u l-operazzjoni tal-prodott jew tas-sistema ta' protezzjoni imsemmija;
- lista ta' l-*istandards* imsemmija fl-Artikolu 5, applikata kollha kemm hi jew f'parti, u deskrizzjonijiet tas-soluzzjonijiet adottati biex jilhqqu l-htigiet essenzjali tad-Direttiva meta l-*istandards* imsemmija fl-Artikolu 5 ma jkunux ġew applikati;
- ir-riżultati tal-kalkoli tad-disinn magħmula, l-eżamijiet imwettqa, eċċ.;
- ir-rapporti tat-test.



ANNEX X

A. L-immarkar CE

L-immarkar ta' konformità CE għandu jikkonsisti fl-inizjali "CE" li jkollhom il-forma li ġejja:



Jekk l-immarkar jiċċekken jew jitkabbar, il-proporzjonijiet mogħtija fit-tpingija ggradwata hawn fuq għandhom jiġu rispettati.

Il-varji komponenti ta' l-immarkar CE għandu jkollhom sostanzjalment l-istess dimesnjoni wieqfa li ma tistax tkun inqas minn 5 mm.

Din id-dimensjoni minima tista' titwarrab għal tagħmir, sistemi ta' protezzjoni jew mekkaniżmi ta' skala żgħira msemmija fl-Artikolu 1(2).

B. Il-kontenut tad-dikjarazzjoni ta' konformità CE

Id-dikjarazzjoni ta' konformità CE għandu jkun fiha l-elementi li ġejjin:

- l-isem jew il-marka ta' identifikazzjoni u l-indirizz tal-manifattur jew ir-rappreżentant awtorizzat tiegħu stabbiliti fi hdan il-Komunità;
- deskrizzjoni tat-tagħmir, tas-sistema ta' protezzjoni, jew tal-mekkaniżmu msemmi fl-Artikolu 1(2);
- id-dispożizzjonijiet rilevanti kollha mharsa mit-tagħmir, mis-sistema ta' protezzjoni, jew mill-mekkaniżmi msemmija fl-Artikolu 1(2);
- fejn xieraq, l-isem, in-numru ta' identifikazzjoni u l-indirizz tal-korp notifikat u n-numru taċ-ċertifikat ta' l-eżami tat-tip CE;
- fejn xieraq, referenza għall-istandards armonizzati;
- fejn xieraq, l-istandards u l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi li ġew użati;
- fejn xieraq, referenzi għal Direttivi oħra tal-Komunità li ġew applikati;
- l-identifikazzjoni tal-firmatarju li ġie mogħti s-setgħa jidhol f'impenji għan-nom tal-manifattur jew ir-rappreżentant awtorizzat tiegħu stabbiliti fi hdan il-Komunità.



ANNEX XI

**IL-KRITERJI MINIMI LI GHANDU JINGHATA KONT TAGHHOM
MILL-ISTATI MEMBRI GHAN-NOTIFIKA TAL-KORPI**

1. Il-korp, id-direttur tiegħu u l-impjegati responsabbli għat-twettieq tat-testijiet ta' verifika m'għandhomx ikunu d-disinjatur, il-manifattur, il-fornitur jew l-installatur tat-tagħmir, tas-sistemi ta' protezzjoni, jew tal-mekkaniżmi msemmija fl-Artikolu 1(2) li jispjegaw, lanqas ir-rappreżentant awtorizzat ta' xi wiehed minn dawn il-partijiet. M'għandhomx ikunu involuti la direttament lanqas bhala rappreżentanti awtorizzati fid-disinn, fil-kostruzzjoni, fil-marketing jew fil-manutenzjoni tat-tagħmir, tas-sistemi ta' protezzjoni jew tal-mekkaniżmi msemmija fl-Artikolu 1(2) in kwistjoni. Dan ma jipprekludix il-possibiltà li jsir bdil ta' informazzjoni teknika bejn il-manifattur u l-korp.
2. Il-korp u l-impjegati tiegħu ta' spezzjoni għandhom iwettqu t-testijiet ta' verifika bl-ogħla grad ta' integrità professjonali u kompetenza teknika u għandhom ikunu hielsa minn kull pressjoni u thajjir, b'mod partikulari finanzjarju, li jista' jinfluwenza l-għudizzju tagħhom jew ir-riżultati ta' l-ispezzjoni, speċjalment minn persuni jew gruppi ta' persuni b'interess fir-riżultat tal-verifiki.
3. Il-korp għandu jkollu għad-dispożizzjoni tiegħu l-impjegati mehtieġa u jippossjedi l-facilitajiet mehtieġa sabiex ikun jista' jwettaq kif suppost ix-xogholijiet amministrattivi u tekniċi konnessi mal-verifika; għandu wkoll ikollu aċċess għat-tagħmir mehtieġ għall-verifika speċjali.
4. L-impjegati responsabbli għall-ispezzjoni għandu jkollhom:
 - tharriġ sod tekniku u professjonali;
 - tagħrif soddisfaċenti tal-htigiet tat-testijiet li jwettqu u esperjenza adegwata ta' dawn it-testijiet;
 - l-abilità li jfasslu ċ-ċertifikati, d-dokumenti u r-rapporti mehtieġa biex jawtentikaw it-twettieq tat-testijiet.
5. L-imparzjalità ta' l-impjegati ta' ispezzjoni għandha tkun garantita. Ir-remunerazzjoni tagħhom m'għandhiex tiddependi min-numru ta' testijiet imwettqa, u lanqas mir-riżultati ta' dawk it-testijiet.
6. Il-korp għandu johroġ lijabilità ta' assigurazzjoni sakemm il-lijabilità tiegħu mhijiex assunta mill-Istat skond il-liġi nazzjonali jew l-Istat Membru nnifsu hu direttament responsabbli għat-testijiet.
7. L-impjegati tal-korp għandhom ikunu marbuta li josserva s-segretezza professjonali fejn għandha x'taqsam l-informazzjoni kollha miksuba fit-twettieq tat-testijiet (hlief vis-à-vis l-awtoritajiet amministrattivi kompetenti ta' l-Istat fejn l-attivitajiet tiegħu huma mwettqa) taht din id-Direttiva jew kull dispożizzjoni ta' liġi nazzjonali li tagħtiha effett.